

RÉPERTOIRE DES BIBLIOTHÈQUES ET DES CATALOGUES DE MANUSCRITS ARMÉNIENS. SUPPLÉMENT IV

Quinze années ont passé depuis la parution du Supplément III du *Répertoire des bibliothèques et des catalogues de manuscrits arméniens*¹. De nombreuses publications ont vu le jour depuis lors, qui rendent nécessaire ce nouveau complément. Cette quatrième livraison du Supplément fait suite aux trois premières, parues dans la revue *Le Muséon*², et en suit la structure. Elle est basée sur un dépouillement des principales revues scientifiques³, des catalogues d'expositions et autres publications relatives aux manuscrits arméniens. Elle indique dans certains cas la disponibilité des ressources sur internet. Elle n'a cependant aucune prétention à l'exhaustivité.

*
* *

ABRÉVIATIONS BIBLIOGRAPHIQUES

Armenia. Imprints of a Civilization = *Armenia. Imprints of a Civilization*, Museo Correr, Museo Archeologico Nazionale, Biblioteca Nazionale Marciana, Venice, 16 December 2011-10 April 2012, edited by G. ULUHOGIAN, B.L. ZEKIYAN, V. KARAPETIAN, Milan, 2011.

Armenian Miniatures, 2009 = *Armenian Miniatures from the Matenadaran Collection*, Erevan, « Nairi », 2009.

Armenian Philology in the Modern Era = *Armenian Philology in the Modern Era. From Manuscript to Digital Text*, Ed. by V. CALZOLARI, with the Collaboration of M.E. STONE (*Handbook of Oriental Studies*, VIII, 23/1), Leiden – Boston, 2015.

¹ COULIE, *Répertoire*.

² COULIE, *Répertoire. Suppl. I-II-III*. Le Répertoire et ses quatre suppléments seront refondus dans une nouvelle édition, en anglais, actuellement en préparation et qui paraîtra aux éditions Brepols dans la série *Corpus Christianorum*. L'Auteur adresse ses remerciements aux nombreux collègues qui l'ont aidé à rassembler les informations nécessaires à la confection de ce quatrième supplément, en particulier à D. Chitunashvili, X. Lequeux, M. Persenius, Th. Schmidt, J.-L. Simonet, A. Sirinian, R. Stefec, A. Suci, E. van Elverdinghe.

³ Les revues suivantes ont été examinées systématiquement, à partir de 2004 inclus : *Banber Matenadaran*, *Bazmavep*, *Handes Amsorya*, *Journal of the Society for Armenian Studies*, *Le Muséon*, *Revue des Études Arméniennes*.

ASATRYAN, *Smyrne arménienne* = A. ASATRYAN, *Haykakan Zmyuṛnia jeṛagrakan žarāngut‘yunə* (L'héritage manuscrit de la Smyrne arménienne), dans *Banber Matenadarani*, 22 (2015), p. 516-536.

COMSt = *Comparative Oriental Manuscript Studies*.

COMSt. *An Introduction* = *Comparative Oriental Manuscript Studies. An Introduction*, Ed. by A. BAUSI et al., COMSt, 2015 (<https://www.aai.uni-hamburg.de/en/comst/publications/handbook.html> [dernière consultation 2/2019]).

COULIE, *Répertoire* = B. COULIE, *Répertoire des bibliothèques et des catalogues de manuscrits arméniens* (*Corpus Christianorum*), Turnhout, 1992.

COULIE, *Répertoire. Suppl. I* = B. COULIE, *Répertoire des bibliothèques et des catalogues de manuscrits arméniens. Supplément I*, dans *Le Muséon*, 108 (1995), p. 115-130.

COULIE, *Répertoire. Suppl. II* = B. COULIE, *Répertoire des bibliothèques et des catalogues de manuscrits arméniens. Supplément II*, dans *Le Muséon*, 113 (2000), p. 149-176.

COULIE, *Répertoire. Suppl. III* = B. COULIE, *Répertoire des bibliothèques et des catalogues de manuscrits arméniens. Supplément III*, dans *Le Muséon*, 117 (2004), p. 473-496.

D'AIUTO – SIRINIAN, *Un carme bizantino* = F. D'AIUTO – A. SIRINIAN, *Un carme bizantino in onore degli evangelisti e la sua versione armena nel Vat. Gr. 1445*, dans *Rivista di Studi Bizantini e Neoellenici*, N.S., 36 (1999), p. 121-169.

DMITRIEVA – KOVÁCS, *Die Kunst der Armenier* = *Die Kunst der Armenier im östlichen Europa*, herausgegeben von M. DMITRIEVA und B. KOVÁCS (*Armenier im östlichen Europa – Armenians in Eastern Europe*, 2), Köln – Weimar – Wien, 2014.

GÉORGEAN, *Ananun Hay manrankarič‘ner* = A. GÉORGEAN, *Ananun Hay manrankarič‘ner matenagitut‘iwn IX-XVII dd.* (Bibliographie des enlumineurs anonymes arméniens, IX^e-XVII^e s.), Le Caire, 2005.

H.A. = *Handes Amsorya*.

KOMINKO, *Artistic Interaction* = M. KOMINKO, *Byzantine, Syriac, Armenian and Latin. A Note on Artistic Interaction in Eastern Mediterranean Manuscripts*, in *Eastern Christian Art in its Late Antique and Islamic Contexts*, 7 (2010), p. 59-70.

MUTAFIAN, *La saga des Arméniens* = C. MUTAFIAN, *La saga des Arméniens de l'Ararat aux Carpates*, Paris, 2018.

R.É.Arm. = *Revue des Études Arméniennes*.

STEFEC, *Anmerkungen* = R. STEFEC, *Anmerkungen zu einigen Zypriotisch-palästinensischen Handschriften des Athosklosters Vatopedi*, dans *Néa Pómy. Rivista di ricerche bizantinistiche*, 10 (2013), p. 109-137.

ULUHOGIAN, *Italia* = G. ULUHOGIAN, *Catalogo dei manoscritti armeni delle biblioteche d'Italia (Indici e cataloghi, Nuova Serie, XX)*, Roma, 2010.

VAN LINT – MEYER, *Armenia* = Th.M. VAN LINT and R. MEYER, *Armenia. Masterpieces from an Enduring Culture*, Oxford, 2015.

VARDANYAN, *Reflets d'Arménie* = *Reflets d'Arménie. Manuscrits et art religieux*. Choix d'objets de collections françaises présenté par E. VARDANYAN, Paris, 2012.

YUZHACHIAN, *Armenian Manuscripts* = K.N. YUZHACHIAN, *Armenian Manuscripts in St. Petersburg*, dans *Manuscripta Orientalia. International Journal for Oriental Manuscript Research*, 6 (2000), p. 51-60 (disponible sur le site www.orientalstudies.ru/eng [dernière consultation 2/2019]).

II. CATALOGUES SPÉCIALISÉS

Amulettes (hmayils)

D. ŁAZARYAN, *Kiprianos hayrapetā ev Hustiane kuysā 15-16-rd dareri žapavenajev hmayilneri getarvestakan hardarank'um* (Le patriarche Cyprien et la vierge Justine dans l'ornementation artistique des amulettes en forme de rouleau des XV^e-XVI^e siècles), dans *Banber Matenadarani*, 20 (2014), p. 243-264.

Manuscrits illustrés

GÉORGEAN, *Ananun Hay manrankarič'ner. Armenian Miniatures*, 2009.

P. DONABEDIAN, *L'art arménien : enluminures et khatchkars*, et A. NAVARRA NAVASSARTIAN, *Les miniatures arméniennes*, dans *Arménie. À l'occasion du 500^e anniversaire de l'imprimerie arménienne*, sous la direction de R.H. KÉVORKIAN et V. CALZOLARI BOUVIER, Genève, 2011, p. 148-160 et 161-167.

D. KOUYMIJIAN, *The Art of the Book : Armenian Medieval Illumination*, dans *Armenia. Imprints of a Civilization*, p. 91-97.

E. KORXMAXYAN, *Barjr Hayk'i Manrankarč'ut'yunā XI.-XIV. dd.* (L'enluminure de Haute Arménie aux XI^e-XIV^e siècles), Erevan, 2015.

Colophons : recueils – études

G. DEDEYAN, *Les colophons de manuscrits arméniens comme sources pour l'histoire des Croisades*, dans *The Crusades and their Sources : Essays Presented to Bernard Hamilton*, ed. by J. FRANCES and W.G. ZAJAC, Aldershot, 1998, p. 89-110.

J.J.S. WEITENBERG, *Cultural Interactions in the Middle East as Reflected in the Anthroponomy of Armenian 12th-14th Century Colophons*, dans *Redefining Christian Identity. Cultural Interaction in the Middle East since the Rise of Islam*, ed. by J.J. VAN GINKEL, H.L. MURRE-VAN DEN BERG and Th.M. VAN LINT (*Orientalia Lovaniensia Analecta*, 134), Leuven, 2005, p. 265-273.

A. SIRINIAN, *I Mongoli nei colofoni dei manoscritti armeni*, dans *Baz-mavep*, 168 (2010), p. 481-520.

A. SIRINIAN, *On the Historical and Literary Value of the Colophons in Armenian Manuscripts*, dans *Armenian Philology in the Modern Era*, p. 65-100.

G.H. ERANYAN, *Hay əntanik'i andamneri mijin t'vak'anak' əst XV d. jeğreri hišatakaranneri* (Les membres de famille arméniens à l'époque médiévale selon les colophons de manuscrits du XV^e s.), Erevan, 2015.

Colofoni armeni a confronto. Le sottoscrizioni dei manoscritti in ambito armeno e nelle altre tradizioni scritte del mondo mediterraneo. Atti del colloquio internazionale, Bologna, 12-13 ottobre 2012, a cura di A. SIRINIAN, P. BUZI, G. SHURGAIA (*Orientalia Christiana Analecta*, 299), Roma, 2016.

A. SIRINIAN, *I colofoni dei manoscritti armeni copiati a Roma (secc. XIII-XIV in.) : traduzione italiana con note di commento*, dans *Néa Póμη. Rivista di ricerche bizantinistiche*, 13 (2016), p. 305-338.

A. SIRINIAN, *Libri per il paradiso : aspetti di mentalità nei colofoni armeni del XIII secolo*, dans *Orientalia Christiana Periodica*, 83 (2017), p. 277-292.

X. HARUTYUNYAN, *Anjnanunnerə hayeren jeğreri hišatakarannerum, 1. Norahayt anjnanunner XI-XII dareri hišatakaranneric'* (Les noms propres dans les colophons de manuscrits arméniens, 1. Nouveaux noms propres tirés de colophons des XI^e-XII^e s.), dans *Banber Matenadarani*, 25 (2018), p. 187-217.

Productions de scriptoria – Anciennes collections

- Alep

V. K'ĒŠIŠEAN, *Halēpi grč'ut'ean kedronə* (Le scriptorium d'Alep), dans *Banber Matenadarani*, 19 (2012), p. 173-204.

- Arates, Verin Noravank'

L. BARSELEAN, *Aratesi ew Verin Noravank'i grč'ut'ean kentronnerə* (Les centres de copie d'Arates et de Verin Noravank'), dans *H.A.*, 127 (2013), col. 360-384.

- Artsakh

D. KOUYMIJIAN – C. MUTAFIAN (dir.), *Artsakh. Jardin des arts et des traditions arméniens – Karabagh. Garden of Armenian Arts and Traditions*, Paris, 2011.

T'. MINASYAN, *Arc'axi grč'ut'yan kentronnerə – Scriptoria of Arts'akh*, Erevan, Nairi, 2015.

T'. MINASYAN, *Arc'axi Ĵraberdi gavaři jeřagrakan řařangut'yuna* (L'héritage manuscrit de la province de Ĵraberd de l'Arc'ax), dans *Banber Matenadarani*, 22 (2015), p. 199-210.

- Cilicie

B. COULIE, *Manuscripts and Libraries: Scriptorial Activity in Cilicia*, dans *Armenian Cilicia*, Ed. by R.G. HOVANNISIAN and S. PAYASLIAN (*UCLA Armenian History and Culture Series. Historic Armenian Cities and Provinces*, 7), Costa Mesa, CA, 2008, p. 261-274.

S.A. HOVHANNISIAN, *Marginal Ornaments of Cilician Manuscripts (13th-14th Centuries) – Kilikyan jeřagrerı lousanc'apatkernerə XIII-XIV dd.*, Erevan, 2009.

- Crimée (Sourkhat', Caffa)

L. CHOOKASZIAN, *Armenian Book Illumination of Crimea and the Art of Miniaturist Grigor Sukiasants (14th century)*, dans DMITRIEVA – KOVÁCS, *Die Kunst der Armenier*, p. 190-197.

T. SARGSYAN, *Kafayi Surb Antoni vank'ə* (Le monastère Saint-Antoine de Caffa), dans *Banber Matenadarani*, 24 (2017), p. 85-111.

MUTAFIAN, *La saga des Arméniens*, p. 45-73.

- Gandzasar

T'. MINASYAN, *Ganjasari grč'ut'yan kentronə* (Le scriptorium de Gandzasar), dans *Banber Matenadarani*, 20 (2014), p. 223-242.

- Hawuc' T'ař

K. MAT'EVOSYAN, *Havuc' T'aři grč'ut'yan kentronə* (Le scriptorium de Hawuc' T'ař), dans *Banber Matenadarani*, 19 (2012), p. 159-172.

- Ketcharis

A. ŁAZAROSEAN, *Keč'ařisi grč'ut'ean kentronə* (Le scriptorium de Keč'ařis), dans *Bazmavep*, 171 (2013), p. 186-200.

- Ktuc'

L. T'UMANEAN, *Ktuc' anapati jeřagrakan řařangut'iwnə* (L'héritage manuscrit du monastère de Ktuc'), dans *H.A.*, 126 (2012), col. 35-48.

- Lviv – Lwow

MUTAFIAN, *La saga des Arméniens*, p. 87-108.

- Moldavie (Suceava, Iasi, Botoșani)

MUTAFIAN, *La saga des Arméniens*, p. 179-193.

- Nouvelle Djoulfa – Ispahan

M. ARAK'ELIAN, *Patkerazard avetaranneri usumnasirut'yunə Nor Jułayi hay manrankarč'akan dproc'i šrjanaknerum* (Le goût des évangélistes illustrés dans le cercle de l'école d'enluminure arménienne de Nor Djoulfa), dans *Banber Matenadarani*, 18 (2008), p. 125-138.

M. ARAK'ELIAN, *The New Julfa School of Armenian Miniature Painting (the 17th century) : A Survey*, dans *Cultural, Linguistic and Ethnological Interrelations In and Around Armenia*, Ed. J. DUM-TRAGUT and U. BLÄSING, Cambridge, 2011, p. 11-33.

M. ARAK'ELIAN, *Sixteenth and Seventeenth Century Armenian Illuminated Manuscripts from Galicia, Podillia and Bukovyna*, dans *Armenian-Ukrainian Historical Contacts. Papers of the International Conference held in Lviv, 29-31 May 2008*, Ed. K. BARDAKJIAN, F. SYSYN and A. YASINOVSKYI, Lviv, 2011, p. 93-111.

M. ARAKELIAN, *The New Julfan Period in the Artistic Heritage of the Illuminator Astuacatur (Bogdan Saltanov)*, dans DMITRIEVA – KOVÁCS, *Die Kunst der Armenier*, p. 208-215.

- Rome

A. SIRINIAN, *La presenza degli Armeni nella Roma medievale: prime testimonianze manoscritte ed epigrafiche (con un'iscrizione inedita del XVI secolo)*, dans *Atti della Pontificia Accademia Romana di Archeologi, Serie III. Rendiconti*, 86 (2014), p. 3-42.

A. SIRINIAN – Ch. AIMI, *I manoscritti armeni copiati a Roma nel XIII secolo*, dans *Roma e il suo territorio nel medioevo. Le fonti scritte fra tradizione e innovazione. Atti del Convegno internazionale di studio dell'Associazione italiana dei Paleografi e Diplomatisti (Roma, 25-29 ottobre 2012)*, ed. C. CARBONETTI VENDITTELLI, S. LUCÀ e M. SIGNORINI, Spoletto, 2015, p. 121-160.

A. SIRINIAN – F. D'AIUTO, *I codici armeni miniati a Roma nel Duecento, I : Contesto, iconografie, stili*, dans *Néa Póμη. Rivista di ricerche bizantinistiche*, 12 (2015), p. 161-226.

Ch. AIMI, *I codici armeni miniati a Roma nel Duecento, II : Caratteristiche codicologiche, grafiche, ornamentali*, dans *Néa Póμη. Rivista di ricerche bizantinistiche*, 12 (2015), p. 227-243.

A. SIRINIAN, *I colofoni dei manoscritti armeni copiati a Roma (secc. XIII-XIV in.) : traduzione italiana con note di commento*, dans *Néa Pómyh. Rivista di ricerche bizantinistiche*, 13 (2016), p. 305-338.

A. SIRINIAN, *Interazioni armeno-latine nelle epigrafi e nei manoscritti armeni prodotti a Roma nei secoli XIII-XIV*, dans *Mélanges de l'École Française de Rome. Moyen Age*, 130 (2018), p. 95-111.

- Pologne

P'. MNAC'AKANYAN, *Hayoc' c'etaspanut'yan hetevank'ov lehahay grč'ut'yan krac korustnera* (Les pertes des écrits des Arméniens polonais suite au génocide des Arméniens), dans *Banber Matenadarani*, 22 (2015), p. 507-515.

- Sébaste – Sebastia – Sivas

B. COULIE, *Armenian Manuscripts and Scriptoria of Sebastia*, dans *Armenian Sebastia/Sivas and Lesser Armenia*, Ed. by R.G. HOVANNISIAN (UCLA Armenian History and Culture Series. Historic Armenian Cities and Provinces, 5), Costa Mesa, CA, 2004, p. 171-206.

- Skewra

M. DJEVAHIRDJYAN, *Skewray vank'* (Le monastère de Skewra), dans *H.A.*, 119 (2005), col. 295-312.

- Smyrne – Izmir

ASATRYAN, *Smyrne arménienne*.

Codicologie

M.L. AGATI, *Il libro manoscritto da Oriente a Occidente. Per una codicologia comparata* (Studia Archaeologica, 166), Rome, 2009 : traité de codicologie portant essentiellement sur les manuscrits grecs et latins, mais avec d'utiles ouvertures vers les manuscrits moyen-orientaux.

J. GREENFIELD et J. HILLE, *Les tranchefiles. De l'Orient à l'Occident* (Kitab Tabulae, 5), Arles, 2010, p. 30-36.

D. KOUYMIJIAN, *Notes on Armenian Codicology, I. Statistics based on surveys of Armenian manuscripts*, dans *COMSt Newsletter*, 4 (July 2012), p. 18-23 (<https://www.aai.uni-hamburg.de/en/comst/pdf/comst-newsletter-4-2012.pdf> [dernière consultation 1/2018]).

D. KOUYMIJIAN, *Notes on Armenian Codicology, II. Armenian Palaeography : Dating the Major Scripts*, dans *COMSt Newsletter*, 6 (July 2013), p. 22-28 (<https://www.aai.uni-hamburg.de/en/comst/pdf/comst-newsletter-6-2013.pdf> [dernière consultation 2/2019]).

I. RABIN – M. BINETTI, *NIR Reflectography Reveals Ink Type : Pilot Study of 12 Armenian Mss of the Staatsbibliothek zu Berlin*, dans *Banber Matenadarani*, 21 (2014), p. 465-470.

D. KOUYMJIAN, *Armenian codicology*, dans *COMSt. An Introduction*, p. 116-131.

D. KOUYMJIAN, *The Archaeology of the Armenian Manuscript : Codicology, Paleography, and Beyond*, dans *Armenian Philology in the Modern Era*, p. 5-22.

M.L. AGATI, *The Manuscript Book. A Compendium of Codicology*, translated by C.W. Swift (*Studia Archaeologica*, 214), Roma, 2017 : traduction anglaise du traité de M.L. Agati de 2009.

Reliures

D. KOUYMJIAN, *Armenian Bookbinding from Manuscript to Printed Book (Sixteenth to Nineteenth Century)*, dans *Gazette du livre médiéval*, 49 (2006), p. 1-14.

A. MALXASYAN, *Matenadarani jeṛagreri kazmeri arjanagrut'yunnerə* (Les inscriptions des reliures des manuscrits du Matenadaran), dans *Banber Matenadarani*, 18 (2008), p. 259-282.

S.L. MERIAN, *Protection against the Evil Eye ? Votive Offerings on Armenian Manuscript Bindings*, dans *Suave Mechanicals. Essays on the History of Bookbinding*, 1 (2013), p. 43-93.

M. JASCHKE – R. STÄHLE, *Kostbare Einbandbeschläge an armenischen Handschriften*, Wiesbaden, 2015 ; compte-rendu dans <https://www.aai.uni-hamburg.de/en/comst/pdf/bulletin3/comst-bulletin3-2.pdf> [dernière consultation 2/2019].

Paléographie

D. KOUYMJIAN, *The Archaeology of the Armenian Manuscript : Codicology, Paleography, and Beyond*, dans *Armenian Philology in the Modern Era*, p. 5-22.

D. KOUYMJIAN, *Armenian Palaeography*, dans *COMSt. An Introduction*, p. 277-282.

D. KOUYMJIAN, *Palaeography, Epigraphy and Calligraphy* dans VAN LINT - MEYER, *Armenia*, p. 41-51.

Autres (e.a. catalogues d'exposition)

B. MARTY, *Les manuscrits arméniens*, dans F. BRIQUEL-CHATONNET *et al.*, *Manuscrits chrétiens du Proche-Orient*, Arles, 2003, p. B22-B27.

A. SIRINIAN – G. ULUHOGIAN, *Forme di comunicazione nel medioevo. Copisti e miniatori armeni*, Bologna, 2003.

A. DROST-ABGARJAN – M. PEHLIVANIAN, *Schriftkunst und Bilderzauber. Eine deutsch-armenische Festgabe zum 500. Jubiläum des armenischen Buchdrucks*, Jerevan, 2012.

VAN LINT - MEYER, *Armenia*.

Ressources numériques – Manuscrits numérisés

- La Hill Museum and Manuscript Library (HMML : <http://hmml.org>) conserve un grand nombre de microfilms et images numérisées de manuscrits arméniens (plus de 620 entrées, dernière consultation 2/2019).

- Schoenberg Database of Manuscripts : <https://sdbm.library.upenn.edu> [dernière consultation 2/2019].

- Haybook : le site <https://haybook.wordpress.com/manuscripts/> [dernière consultation 2/2019] renvoie à des versions numériques de quelques manuscrits et catalogues de manuscrits arméniens.

- La Bibliothèque numérique mondiale (<https://www.wdl.org/fr/> [dernière consultation 2/2019] – World Digital Library (<https://www.wdl.org/en/> [dernière consultation 2/2019])) renvoie à plusieurs manuscrits arméniens numérisés.

- Une liste des manuscrits arméniens numérisés, préparée par Anush Sargsyan (Matenadaran) et complétée par Chahan-Vidal-Gorène, est disponible sur le site <https://calfa.fr/blog/9> [consulté 2/2019].

Bibliographies générales

B. COULIE, *Collections and Catalogues of Armenian Manuscripts*, dans *Armenian Philology in the Modern Era*, p. 23-64.

D. KOUYMIJIAN, *Armenian manuscripts*, dans *COMSt. An Introduction*, p. 38-40 (présentation générale des catalogues et des collections).

A. SCHMIDT, *Catalogues of Armenian Manuscripts*, dans *COMSt. An Introduction*, p. 476-481.

Liste des sigles

Une liste de sigles servant à désigner tous les manuscrits arméniens est disponible sur le site internet de l'Association Internationale des Études Arméniennes (<https://sites.uclouvain.be/aiea/wp-content/uploads/2014/03/Sigles.pdf> [dernière consultation 2/2019]). Ce système de sigles a été adopté comme système de référence des manuscrits arméniens par la revue *Banber Matenadarani* depuis 2016 (cfr *Banber Matenadarani*, 23 [2016], p. 380).

Manuscripts non arméniens portant des notes ou indications en arménien

D'AIUTO – SIRINIAN, *Un carme bizantino*, p. 126-131.

STEFEC, *Anmerkungen*, p. 124, n. 36.

III. CATALOGUES NATIONAUX

Allemagne

M. ARAKELIAN, *To the question of catalogization of medieval illuminated Armenian manuscripts in German collections*, dans *ICANAS XXXII. International Congress of Asian and North African Studies, Moscow, 2004. Abstracts*, II, Moscou, 2004, p. 651-652.

A. DROST-ABGARJAN, *Das armenische kulturelle Erbe in Deutschland und seine Sicherung*, dans *Banber Matenadarani*, 21 (2014), p. 439-442.

France

Le site du Catalogue Collectif de France (<http://ccfr.bnf.fr/portailccfr/jsp/public/index.jsp> [dernière consultation 2/2019]) permet de trouver des notices descriptives de manuscrits arméniens conservés dans différentes bibliothèques de France.

Italie

ULUHOGIAN, *Italia*.

Roumanie

Lusine SARGSYAN (Matenadaran) prépare une description de tous les manuscrits arméniens de Roumanie.

Royaume-Uni

V.N. NERSESSIAN, *A Catalogue of the Armenian Manuscripts in the British Library acquired since the year 1913 and of collections in other libraries in the United Kingdom*, 2 vol., London, 2012.

Suisse

Les manuscrits conservés en Suisse font l'objet d'un programme de digitalisation : e-codices (www.e-codices.unifr.ch [dernière consultation 2/2019]). Le site mentionne 4 mss (1 ms. à la Fondation Martin Bodmer à Cologny ; 1 ms. à la Stiftsbibliothek de Santk-Gallen ; 2 mss dans des collections privées dont la localisation n'est pas indiquée ; sur ces deux derniers manuscrits : cod. 3 : hymn., a. 1662, Brnakot [= *olim* BRUXELLES, Librairie Henri Godts] ; cod. 4 : hymn., a. 1647, Awəndanc'/Xizan).

Russie

P. MOURADIAN, *Haykakan jeṛagrakan hawak'aconer Ṛusastanum ew Elišēi Patmut'ean mi nor patarīk* (Collections de manuscrits arméniens en Russie et un nouveau fragment de l'Histoire d'Elišē), dans *H.A.*, 120 (2006), col. 53-62.

IV. CATALOGUE TOPOGRAPHIQUE**ABU DHABI, Abdul Rahman Bahrom Collection**

Le blog (<http://abudervish.blogspot.be> [dernière consultation 2/2019]) présentant les objets de la collection personnelle de « Abu Dervish » mentionne deux manuscrits arméniens : 1 f. de garde, en erkat'agir (<http://abudervish.blogspot.be/2013/07/antique-manuscript-review-111-antique.html>); 1 ms. turc en caractères arm. (<http://abudervish.blogspot.be/2015/09/ancient-manuscript-review-165-antique.html>).

Le feuillet de garde est décrit dans : A. SUCIU, *An Armenian Fragment of the Gospel of Mark in the Erkat'agir Script : With a Note on Its Codicological Reconstruction*, dans *Journal of Biblical Literature*, 135 (2016), p. 849-857 : fragment de l'évangile de Marc (15, 4-7, 11-14).

ANCONE (Italie), Biblioteca Comunale « Luciano Benincasa »

ULUHOGIAN, *Italia*, p. 37-41.

1 ms. (cod. 39 : maximes philosophiques et théologiques, s. XVII-XVIII).

ANTELIAS (Liban), Catholicosat arménien de Cilicie

S.B. DADOYAN (Ed.), *The Armenian Catholicosate of Cilicia. History, Treasures, Mission*, Antelias, 2015, p. 107-108 (« about 200 manuscrits » et 6 hmayils) ; dans le même volume : S. AGÉMIAN, *Miniatures et Manuscrits*, p. 113-137.

Catalogue particulier :

ASATRYAN, *Smyrne arménienne* : cod. 14.

ARMACHE (Turquie), Bibliothèque du monastère***Catalogue particulier :**

ASATRYAN, *Smyrne arménienne* : cod. 136.

ATHÈNES (Grèce), Musée Benaki

G. ŁAZARYAN, *Akni vank'i gyuti 1787 t'vakani hay hořomneri ave-taranā* (L'évangile de l'année 1787 des Arméniens orthodoxes du village de Vank' de Akn), dans *Banber Matenadarani*, 24 (2017), p. 222-232.

1 ms. (cod. 34179 : évang., a. 1787, Vank') ; ce manuscrit s'ajoute à celui déjà mentionné dans COULIE, *Répertoire. Suppl. I*, p. 118.

ATHÈNES (Grèce), Bibliothèque Gennadeion (Gennadeios Bibliothêkê)

Parmi les manuscrits non arméniens :

D'AIUTO – SIRINIAN, *Un carme bizantino*, p. 130-131 : le cod. I.5 (évang., a. 1226) contient des notes en arménien.

ATHÈNES (Grèce), Musée byzantin (Byzantino & Xristianiko Mouseio)

Parmi les manuscrits non arméniens :

STEFEC, *Anmerkungen*, p. 124, n. 36 : cod. 148.

ATHÈNES (Grèce), Bibliothèque nationale

Z. MELISSAKIS, *Oi palimψηστοi kōdikes tēs Eθνικēs Bibλιοθήκης tēs Ἑλλάδος*, dans *Σύμμεικτα*, 16 (2003-2004), p. 190-191 : cod. 637.

Parmi les manuscrits non arméniens :

D'AIUTO – SIRINIAN, *Un carme bizantino*, p. 130 : le cod. 127 contient des portraits des évangélistes avec des légendes en arménien.

STEFEC, *Anmerkungen*, p. 124, n. 36 : codd. 1, 637 ; p. 136 : cod. 127.

ATHÈNES (Grèce), Bibliothèque du Parlement grec

N. KONOMOS, *Συμπληρωματικὸς κατάλογος τῶν χειρογράφων κωδίκων τῆς Βιβλιοθήκης τῆς Βουλῆς. Συνέχεια τῶν καταλόγων (1-241) τοῦ Σπ. Λάμπρου*, Ἀριθ. 242-448, Athènes, 1965.

1 ms. (cod. 262 : évang.).

AUTUN (France), Bibliothèque municipale

1 ms. (ms. latin [Lettres de saint Jérôme], complété par un glossaire latin-arménien, X^e s.).

Ce manuscrit a été étudié en particulier par J. Weitenberg ; voir l'étude récente, avec bibliographie : J.J.S. WEITENBERG, *Wetenschap, canons en Armeense woordenlijstjes*, Universiteit Leiden, 2009 (<https://openaccess.leidenuniv.nl/bitstream/handle/1887/19684/afscheidsrede%20Weitenberg.pdf?sequence=1> [dernière consultation 2/2019]).

BALTIMORE (Maryland, U.S.A), Walters Art Gallery

Le site <http://manuscripts.thewalters.org> [dernière consultation 2/2019] donne accès à des versions numérisées des 11 manuscrits arméniens de la collection (W 537-W 547).

Parmi les manuscrits non arméniens :

D'AIUTO – SIRINIAN, *Un carme bizantino*, p. 129 : le cod. W 521 contient des signatures de cahiers en arménien ; p. 130 : le cod. W 530b contient des notes en arménien.

BELMONT (Mass., U.S.A.), National Association for Armenian Studies and Research (NAASR)

J.R. RUSSELL, *An Armenian Magico-Medical Manuscript (Bzhshkaran) in the NAASR Collection*, dans *Journal of the Society for Armenian Studies*, 20 (2011), p. 111-130.

1 ms. (s. XIX-XX).

BERGEN OP ZOOM (Pays-Bas), Collection A. ten Kate*

Fragments donnés au Matenadaran (communication de A. ten Kate, 1/2017).

BERLIN (R.F.A.), Staatsbibliothek

134 mss.

Les quatre premiers manuscrits arméniens, provenant de la collection de l'orientaliste Theodor Peträus (1588-1672), sont entrés dans la Kurfürstliche Bibliothek. Durant le XIX^e s., 95 autres manuscrits arméniens ont été acquis, notamment comme parties des collections Minutoli et Petermann.

Catalogues particuliers :

I. RABIN – M. BINETTI, *NIR Reflectography Reveals Ink Type : Pilot Study of 12 Armenian Mss of the Staatsbibliothek zu Berlin*, dans *Banber Matenadarani*, 21 (2014), p. 465-470.

M. PEHLIVANIAN, *Astvatsashuntch – the Breath of God : The Armenian Bible Translation*, dans *Orientalische Bibelhandschriften aus der Staatsbibliothek zu Berlin – PK. Eine illustriertes Geschichte – Oriental Bible Manuscripts from the Staatsbibliothek zu Berlin – PK. An illustrated History*, Herausgegeben von / Edited by M. PEHLIVANIAN, Chr. RAUCH, R. VOLLANDT, Wiesbaden, 2016, p. 117-126 : présentation de la collection de manuscrits arméniens, et plus particulièrement des manuscrits Or. quart. 337, Or. oct. 3690, Minutoli 291.

BEYROUTH (Liban), Université Saint-Joseph, Bibliothèque orientale

1 ms.

BOLOGNE (Italie), Bibliothèque de l'Université (Biblioteca Universitaria)

6 mss.

ULUHOGLIAN, *Italia*, p. 45-68 (cod. 3290 : évang., s. XVII ; cod. 3291 : NERS. LAMBR., *Comm. in XII Proph.*, a. 1599, Sebastia ; cod. 3292 : YOVH. OROTN., *Miscellanea philosophica*, et NERS. LAMBR., *Comm. in Apoc.*, s. XVII ? ; cod. 3574 U : examen de la foi, a. 1835, Rome ; cod. 3574 V : *Miscellanea medico-astronomica*, s. XVIII ? ; cod. Marsili Rot. 24 : Eremia Çelebi K'ēōmiwrčean, *Tabula chronographica*, a. 1691, CP).

Catalogue particulier :

Armenia. Imprints of a Civilization, p. 49 (Fondo Marsili, Rot. 24).

BOLOGNE (Italie), Biblioteca dell'Archiginnasio

2 mss (dont 1 ms. perdu).

ULUHOGLIAN, *Italia*, p. 44-45 (cod. A 1375 [perdu] : dictionnaire arménien ; cod. A 1466 : exercices de grammaire, a. 1840).

BRESCIA (Italie), Bibliotheca Queriniana

D'AIUTO – SIRINIAN, *Un carme bizantino*, p. 126 et 129 : le cod. A.VI.26 contient des enluminures (portraits des évangélistes) produites dans un atelier arménien de Crimée et des signatures de cahiers en arménien. Sur ces illustrations : K. MAXWELL, *Armenian Additions to a Greek Gospel-book : Brescia, Civica Biblioteca Fondo Querini, cod. A.VI.26*, dans *R.É.Arm.*, N.S., 25 (1994-1995), p. 337-353.

BRUXELLES (Belgique), Librairie Henri Godts*

Vente du 7 décembre 2010 : 1 ms. (hymn., a. 1662, Bīnakot') ; aujourd'hui : voir SUISSE.

BZOMMAR (Liban), Bibliothèque du monastère

Sur la collection et les catalogues : G. TĒR-VARDANEAN, *Zmmari vank'i jeṛagrakan hauak'acun ew nra c'uc'aki šarunakumə* (La collection de manuscrits du monastère de Bzommar et la continuation de son catalogue), dans *Banber Matenadarani*, 20 (2014), p. 427-445. L'auteur a pu retrouver certains des manuscrits supposés perdus :

- Catal. II, Suppl. n° 1 (*hin t'iw A*) : W 1037
- Catal. II, Suppl. n° 2 (*hin t'iw Ē*) : BAL W537
- Catal. II, Suppl. n° 3 (*hin t'iw Ž*) : DU ?

Depuis la parution des catalogues de M. Keschischian en 1964 et de N. Akinian et H. Oskian en 1971, la bibliothèque a acquis de nouveaux manuscrits. Elle indique qu'elle « conserve jalousement plus de 2000 manuscrits dont la plupart, à savoir 1500, sont en langue arménienne dont 676 sont déjà catalogués » (<http://www.bzommarvank.com/fr/cultural-center-5/bibliotheque> [dernière consultation 2/2019]). G. Tēr-Vardanean coordonne la poursuite du catalogage, portant sur 1072 manuscrits.

CAMBRIDGE (Grande-Bretagne), Cambridge University Library

Parmi les manuscrits non arméniens :

KOMINKO, *Artistic Interaction*, p. 64 : le cod. Oo.1.1.2 contient des enluminures avec des inscriptions en grec, arménien et syriaque.

CAVA DEI TIRRENI (Italie), Biblioteca Comunale

ULUHOGIAN, *Italia*, p. 69-72.

1 ms. (cod. C sc 33 n. 10 : florilège patristique, s. XVIII).

CHICAGO (Illinois, U.S.A.), University of Chicago Library, E.J. Goodspeed Library

Le site <http://goodspeed.lib.uchicago.edu/> donne accès à une version numérisée des 14 manuscrits de la collection [dernière consultation 2/2019].

COLOGNY (Suisse), Fondation Martin Bodmer

www.e-codices.unifr.ch [dernière consultation 2/2019]

1 ms. (évang., a. 1606, Constantinople).

DAMAS (Syrie), Musée national

Informations et bibliographie sur la découverte et les documents du « trésor » de la Mosquée des Omeyyades : A. SUCIU, *A Bohairic Fragment of the Acts of Matthew in the City of the Priests and Other Coptic Fragments from the Umayyad Mosque in Damascus*, dans *Le Muséon*, 131 (2018), p. 251-277.

DETROIT (Michigan, U.S.A.), The Alex and Marie Manoogian Museum

Voir SOUTHFIELD

DUBLIN (Irlande), Chester Beatty Library

La collection arménienne de la Chester Beatty Library comprend 124 numéros : 87 manuscrits, 24 livres imprimés et 13 relieures en argent. Le catalogue de Sirarpie Der Nersessian, publié en 1958, avait décrit 67 manuscrits. Depuis lors, la collection s'est enrichie de nouvelles acquisitions, décrites dans :

M.E. STONE and N. STONE, *Catalogue of the Additional Armenian Manuscripts in the Chester Beatty Library, Dublin (Hebrew University Armenian Studies, 12)*, Leuven – Paris – Walpole, MA, 2012.

20 mss et 2 numéros décrivant des feuillets tirés de manuscrits précédemment décrits.

Catalogue particulier :

N. and M. STONE, *The Armenians. Art, Culture and Religion*, Dublin, The Chester Beatty Library, 2007, p. 87-90.

EREVAN (Arménie), Matenadaran

Un troisième volume de présentation générale des manuscrits a été publié, faisant suite aux deux volumes de Ō. Eganyan (1965 et 1970) :

A. MALXASEAN, A. TĒR-STEP'ANEAN, *C'uc'ak jeṛagrac' Maštoc'i anuan Matenadaran* (Catalogue des manuscrits du Matenadaran au nom de Maštoc'), vol. III, Erevan, 2007.

669 mss (cod. 10409-11077 : manuscrits entrés dans la collection, par dons, achats ou transferts, du 1^{er} janvier 1969 au 31 décembre 1998).

Le Matenadaran poursuit par ailleurs la publication des catalogues détaillés. Le premier volume avait été recensé dans COULIE, *Répertoire*, p. 61. Depuis lors, neuf volumes supplémentaires ont paru.

Ō. EGANEAN, A. ZĚYT'UNEAN, P'. ANT'ABEAN, A. K'EOŠKEREAN, *Mayr c'uc'ak hayerēn jeṛagrac' Maštoc'i anuan Matenadarani (Grand Catalogue des manuscrits arméniens du Matenadaran)*, vol. II, Erevan, 2004 : cod. 301-600.

Ō. EGANEAN, P'. ANT'ABEAN, Y. K'ĒŌSĒAN, A. ŁAZAROSEAN, Š. HAYRAPETEAN, *Mayr c'uc'ak hayerēn jeṛagrac' Maštoc'i anuan Matenadarani (Grand Catalogue des manuscrits arméniens du Matenadaran)*, vol. III, Erevan, 2007 : cod. 601-1000.

A. K'EOŠKEREAN, K. SUK'IASEAN, Y. K'ĒŌSĒAN, *Mayr c'uc'ak hayerēn jeṛagrac' Maštoc'i anuan Matenadarani (Grand Catalogue des manuscrits arméniens du Matenadaran)*, vol. IV, Erevan, 2008 : cod. 1001-1500.

Ō. EGANEAN, Y. K'EOŠKEREAN, A. ŁAZAROSEAN, Š. HAYRAPETEAN, *Mayr c'uc'ak hayerēn jeṛagrac' Maštoc'i anuan Matenadarani (Grand Catalogue des manuscrits arméniens du Matenadaran)*, vol. V, Erevan, 2009 : cod. 1501-1800.

G. TĒR-VARDANEAN, *Mayr c'uc'ak hayerēn jeṛagrac' Maštoc'i anuan Matenadarani (Grand Catalogue des manuscrits arméniens du Matenadaran)*, vol. VI, Erevan, 2012 : cod. 1801-2100.

G. TĒR-VARDANEAN, *Mayr c'uc'ak hayerēn jeṛagrac' Maštoc'i anuan Matenadarani (Grand Catalogue des manuscrits arméniens du Matenadaran)*, vol. VII, Erevan, 2012 : cod. 2101-2400.

G. TĒR-VARDANEAN, *Mayr c'uc'ak hayerēn jeṛagrac' Maštoc'i anuan Matenadarani (Grand Catalogue des manuscrits arméniens du Matenadaran)*, vol. VIII, Erevan, 2013 : cod. 2401-2700.

G. TĒR-VARDANEAN, *Mayr c'uc'ak hayerēn jeṛagrac' Maštoc'i anuan Matenadarani (Grand Catalogue des manuscrits arméniens du Matenadaran)*, vol. IX, Erevan, 2017 : cod. 2701-3000.

Plusieurs manuscrits étant composés de parties distinctes, les 3000 notices de ces neuf volumes recensent en fait 3300 manuscrits différents, sans compter les feuilles de garde qui constituent les restes de manuscrits disparus. Tous ces catalogues sont accessibles sur le site du Matenadaran (<http://www.matenadaran.am> [dernière consultation 2/2019]).

Sur les reliures des manuscrits arméniens du Matenadaran :

A. MALXASYAN, *Matenadarani jeřagreri kazmeri arjanagrut'yunnerə* (Les inscriptions des reliures des manuscrits du Matenadaran), dans *Banber Matenadarani*, 18 (2008), p. 259-282.

M. JASCHKE, R. STÄHLE, *Kostbare Einbandbeschläge an armenischen Handschriften*, Wiesbaden, 2015 ; compte-rendu dans <https://www.aai.uni-hamburg.de/en/comst/pdf/bulletin3/comst-bulletin3-2.pdf> [dernière consultation 2/2019].

Catalogues particuliers:

A. SIRINIAN – G. ULUHOGIAN, *Forme di comunicazione nel medioevo. Copisti e miniatori armeni*, Bologna, 2003, p. 16-21, 24-43, 46-55 (n° 1 : cod. 1379 ; n° 2 : cod. 1203 ; n° 3 : cod. 1746 ; n° 5 : cod. 4066 ; n° 6 : cod. 7046 ; n° 7 : cod. 8973 ; n° 8 : cod. 3884 ; n° 9 : cod. 1770 ; n° 10 : cod. 1999 ; n° 11 : cod. 2001 ; n° 12 : cod. 1780 ; n° 13 : cod. 1780 ; n° 14 : cod. 3880 ; n° 16 : cod. 416 ; n° 17 : cod. 8871 ; n° 18 : cod. 6594 ; n° 19 : cod. 10975 ; n° 20 : cod. 8973).

GÉORGEAN, *Ananun Hay manrankarič'ner* : codd. 49, 68, 78, 142, 143, 148, 153, 154, 155, 157, 166, 181, 182, 191, 194, 195, 197, 200, 202, 203, 205, 213, 214, 216, 219, 220, 224, 226, 231, 234, 238, 239, 242, 246, 248, 249, 250, 252, 255, 256, 258, 259, 262, 264, 272, 276, 277, 279, 280, 283, 284, 285, 288, 291, 293, 297, 298, 301, 303, 308, 310, 313, 314, 316, 318, 319, 320, 322, 323, 324, 325, 327, 329, 330, 332, 333, 334, 335, 336, 338, 347, 352, 354, 356, 357, 359, 361, 363, 364, 366, 367, 380, 382, 509, 564, 647, 764, 765, 787, 796, 918, 939, 941, 945, 965, 966, 970, 974, 979, 984, 985, 987, 1013, 1043, 1068, 1172, 1203, 1318, 1329, 1382, 1419, 1509, 1523, 1527, 1537, 1544, 1569, 1581, 1585, 1595, 1607, 1609, 1618, 1622, 1651, 1746, 1753, 1791, 1870, 2029, 2040, 2066, 2074, 2079, 2251, 2308, 2374, 2377, 2388, 2414, 2447, 2453, 2456, 2465, 2477, 2478, 2480, 2487, 2491, 2580, 2585, 2611, 2630, 2631, 2654, 2659, 2710, 2732, 2806, 2813, 2814, 2816, 2829, 2832, 2836, 2837, 2838, 2846, 2853, 2928, 2940, 2948, 2952, 2959, 2960, 2975, 3002, 3003, 3048, 3049, 3051, 3145, 3168, 3187, 3241, 3242, 3247, 3259, 3268, 3285, 3306, 3331, 3335, 3336, 3338, 3345, 3352, 3387, 3393, 3400, 3402, 3412, 3415, 3426, 3428, 3472, 3496, 3528, 3529, 3530, 3539, 3545, 3552, 3556, 3585, 3629, 3678, 3701, 3704, 3709, 3710, 3713, 3715, 3720, 3723, 3756, 3758, 3777, 3790, 3797, 3812, 3818, 3822, 3848, 3849, 3857, 3862, 3872, 3891, 3893, 3904, 3943, 3972, 3975, 3985, 3987, 3991, 3992, 4020, 4026, 4043, 4048, 4059, 4072, 4080, 4087, 4099, 4113, 4114,

4123, 4126, 4129, 4164, 4165, 4171, 4176, 4185, 4195, 4202, 4204,
4206, 4214, 4216, 4217, 4228, 4260, 4278, 4309, 4310, 4323, 4329,
4334, 4336, 4343, 4350, 4419, 4420, 4502, 4514, 4519, 4553, 4557,
4601, 4606, 4620, 4624, 4638, 4645, 4647, 4666, 4667, 4692, 4702,
4745, 4753, 4766, 4776, 4777, 4796, 4804, 4805, 4810, 4823, 4826,
4838, 4839, 4852, 4856, 4858, 4861, 4877, 4891, 4906, 4907, 4916,
4926, 4932, 4933, 4943, 4945, 4948, 4951, 4959, 4965, 4966, 4967,
4970, 4981, 4992, 4995, 4997, 5000, 5001, 5011, 5018, 5019, 5027,
5044, 5055, 5058, 5068, 5072, 5083, 5087, 5092, 5099, 5102, 5114,
5147, 5158, 5167, 5168, 5178, 5187, 5196, 5201, 5213, 5215, 5216,
5218, 5222, 5223, 5256, 5317, 5321, 5324, 5341, 5343, 5351, 5358,
5361, 5362, 5363, 5383, 5389, 5394, 5399, 5401, 5413, 5426, 5429,
5432, 5440, 5459, 5462, 5473, 5474, 5490, 5495, 5503, 5505, 5511,
5517, 5525, 5528, 5540, 5545, 5546, 5547, 5553, 5554, 5556, 5558,
5560, 5567, 5568, 5577, 5578, 5581, 5593, 5594, 5604, 5608, 5609,
5633, 5642, 5643, 5648, 5649, 5651, 5652, 5653, 5655, 5658, 5660,
5669, 5671, 5711, 5731, 5734, 5735, 5761, 5765, 5766, 5774, 5780,
5791, 5807, 5838, 5915, 6018, 6043, 6083, 6085, 6122, 6125, 6195,
6201, 6207, 6221, 6225, 6244, 6249, 6255, 6256, 6257, 6263, 6264,
6281, 6301, 6303, 6305, 6315, 6319, 6339, 6353, 6356, 6357, 6359,
6360, 6364, 6365, 6368, 6369, 6370, 6374, 6376, 6379, 6386, 6387,
6403, 6424, 6428, 6436, 6437, 6446, 6490, 6497, 6498, 6509, 6512,
6513, 6519, 6531, 6626, 6633, 6636, 6664, 6668, 6683, 6698, 6705,
6748, 6752, 6764, 6766, 6769, 6775, 6776, 6777, 6779, 6784, 6786,
6787, 6791, 6793, 6794, 6798, 6807, 6813, 6828, 6829, 6838, 6845,
6846, 6850, 6852, 6854, 6862, 6914, 6932, 6935, 6969, 7006, 7034,
7075, 7088, 7090, 7111, 7233, 7234, 7235, 7236, 7253, 7256, 7294,
7300, 7305, 7328, 7337, 7344, 7347, 7348, 7351, 7353, 7360, 7368,
7372, 7380, 7386, 7388, 7397, 7404, 7430, 7435, 7437, 7443, 7447,
7450, 7458, 7471, 7495, 7509, 7511, 7512, 7515, 7519, 7521, 7522,
7536, 7539, 7546, 7547, 7562, 7563, 7568, 7570, 7571, 7573, 7579,
7583, 7587, 7588, 7598, 7599, 7602, 7603, 7604, 7606, 7614, 7625,
7628, 7630, 7635, 7646, 7647, 7648, 7649, 7656, 7659, 7676, 7677,
7684, 7699, 7700, 7706, 7719, 7724, 7735, 7737, 7738, 7739, 7745,
7750, 7768, 7771, 7774, 7779, 7781, 7782, 7802, 7826, 7828, 7831,
7832, 7833, 7838, 7839, 7849, 7851, 7862, 7877, 7885, 7919, 7922,
7923, 7927, 7928, 7953, 7955, 7959, 7979, 8029, 8079, 8081, 8116,
8117, 8124, 8131, 8135, 8161, 8178, 8186, 8187, 8190, 8196, 8200,
8208, 8211, 8251, 8259, 8266, 8295, 8302, 8319, 8355, 8364, 8367,
8373, 8382, 8388, 8401, 8410, 8412, 8445, 8473, 8485, 8511, 8513,
8516, 8535, 8545, 8551, 8552, 8556, 8560, 8567, 8568, 8571, 8573,
8593, 8594, 8595, 8619, 8625, 8627, 8640, 8642, 8693, 8694, 8752,

8761, 8771, 8785, 8867, 8875, 8883, 8887, 8888, 8896, 8903, 8925, 8933, 8937, 8938, 8940, 8947, 8958, 8960, 8970, 8977, 8981, 9019, 9051, 9061, 9105, 9112, 9116, 9202, 9239, 9247, 9249, 9253, 9255, 9260, 9273, 9281, 9288, 9293, 9305, 9319, 9357, 9365, 9401, 9422, 9423, 9430, 9433, 9439, 9450, 9464, 9482, 9538, 9552, 9580, 9601, 9612, 9658, 9670, 9715, 9716, 9719, 9720, 9742, 9749, 9757, 9792, 9838, 9850, 9871, 9881, 9995, 9998, 10021, 10024, 10031, 10043, 10045, 10104, 10118, 10141, 10144, 10169, 10182, 10205, 10212, 10252, 10256, 10259, 10271, 10276, 10287, 10299, 10336, 10344, 10350, 10361, 10364, 10370, 10373, 10374, 10379, 10383, 10384, 10385, 10386, 10387, 10401, 10414, 10427, 10431, 10433, 10434, 10438, 10469, 10470, 10473, 10517, 10521, 10539, 10551, 10565, 10567, 10581, 10607, 10641, 10646, 10662, 10687, 10688, 10697, 10739, 10740, 10742, 10743, 10758, 10766, 10770, 10772, 10773, 10775, 10776, 10780, 10793, 10794, 10802, 10809, 10820, 10821, 10822, 10826, 10839, 10848, 10850, 10866, 10874, 10886, 10900, 10908, 10944, 10951, 10956, 10977, 11002, 11013, 11017, 11020, 11053.

R.V. CHÉTANIAN, *Catalogue des fragments et manuscrits grecs du Matenadaran d'Erevan*, Turnhout, 2008 : codd. 141, 287, 527, 539, 586, 591, 612, 796, 807, 812, 915, 919, 1038, 1049, 1190, 1192, 1197, 1201, 1249, 1251, 1297, 1373, 1424, 1544, 1547, 1601, 1624, 1634, 2105, 2164, 2168, 2274, 3461, 6122, 6953, 7095, 7168, 7371, 7378, 7470, 7477, 7517, 7643, 7650, 8163, 8254, 8482, 8546, 8615, 9456, 10382, 10385, 10616, 10711, et fragments 1-20.

Armenian Miniatures, 2009 : codd. 179, 180, 188, 197, 206, 212, 283, 311, 316, 318, 345, 346, 351, 963, 974, 979, 1203, 1568, 1746, 1874, 2374, 2627, 2660, 2705, 2743, 2744, 2804, 2877, 2929, 2930, 3033, 3717, 3722, 3723, 3733, 3784, 3793, 4023, 4052, 4519, 4804, 4806, 4813, 4814, 4818, 4820, 4823, 4867, 5332, 5437, 5458, 5547, 5579, 5594, 5786, 5794, 6093, 6200, 6201, 6230, 6288, 6289, 6292, 6303, 6305, 6402, 6420, 6606, 6772, 6778, 6785, 6789, 6792, 7408, 7456, 7462, 7482, 7548, 7623, 7628, 7629, 7634, 7639, 7644, 7645, 7647, 7651, 7664, 7690, 7691, 7700, 7729, 7736, 7739, 7741, 8321, 8772, 9422, 10099, 10359, 10434, 10450, 10525, 10675, 10780.

Armenia. Imprints of a Civilization, p. 54 (cod. 4060), 101 (cod. 8321), 104 (cod. 9430), 106 (cod. 6201, 10434), 110 (cod. 6290, 7482), 111 (cod. 316), 113 (cod. 1620, 7690), 172-173 (cod. 1746, 7046), 174 (cod. 2865), 175 (cod. 4066), 178 (cod. 413, 1242), 179 (cod. 1203), 188 (cod. 755), 214 (cod. 218), 218 (cod. 7664).

ASATRYAN, *Smyrne arménienne* : codd. 163, 175, 176, 407, 409, 413, 805, 842, 927, 1291, 1374, 1405, 1452, 1709, 2206, 2243, 2716, 2718, 2758, 2955, 3090, 3186, 3280, 3312, 3370, 4605, 4855, 5010, 5571, 5763, 5817, 6023, 7002, 7128, 8634, 8792, 8809, 9359, 9368, 9656, 10268, 10272, 10674.

VAN LINT - MEYER, *Armenia*, p. 82-83 (cod. 316), 84-85 (cod. 2705), 90-91 (cod. 188), 92-93 (cod. 2587).

La miniature arménienne. Matenadaran, Album publié à l'occasion du XVII^e Sommet de la Francophonie à Erevan, dir. K. MATEVOSSIAN et E. VARDANIAN, Erevan, 2018 : codd. 188 (p. 297-300), 197 (p. 123-130), 206 (p. 177-184), 212 (p. 203-208), 311 (p. 75-78), 316 (p. 247-250), 351 (p. 301-303), 974 (p. 49-52), 979 (p. 111-122), 982 (p. 251-254), 1519 (p. 159-162), 1568 (p. 69-74), 1620 (p. 279-282), 1920 (p. 283-286), 2374 (p. 16-30), 2627 (p. 149-154), 2743 (p. 163-170), 2744 (p. 209-212), 2877 (p. 65-68), 2929 (p. 217-220), 3714 (p. 229-232), 3722 (p. 233-238), 3784 (p. 53-56), 3884 (p. 293-296), 4804 (p. 39-42), 4806 (p. 213-216), 4820 (p. 243-246), 4823 (p. 239-242), 4997 (p. 255-260), 5332 (p. 221-224), 5472 (p. 287-292), 5784 (p. 261-264), 5786 (p. 143-148), 5794 (p. 265-268), 6201 (p. 43-48), 6288 (p. 155-158), 6289 (p. 185-192), 6305 (p. 197-202), 6792 (p. 171-176), 7347 (p. 79-84), 7482 (p. 193-196), 7634 (p. 275-278), 7639 (p. 269-274), 7651 (p. 137-142), 7736 (p. 57-64), 8321 (p. 85-88), 8772 (p. 225-228), 9422 (p. 131-136), 10450 (p. 89-98), 10675 (p. 99-110), 10780 (p. 31-38).

Parmi les autres fonds :

La collection de manuscrits géorgiens du Matenadaran contient un manuscrit palimpseste avec écriture arménienne en couche supérieure.

FLORENCE (Italie), Bibliothèque Laurentienne (Biblioteca Medicea Laurenziana)

ULUHOGIAN, *Italia*, p. 78-137.

14 mss (cod. Plut. 1.11 ; Plut. 1.13 ; Plut. 1.62 ; Plut. 1.63 ; Plut. 44.24 ; Ashb. 1089 ; Ashb. 1242 ; Ashb. 1281 ; Gaddi 108 ; Or. 24 ; Or. 81 ; Or. 465 ; S. Marco 780 ; S. Marco 790).

Parmi les manuscrits non arméniens :

D'AIUTO – SIRINIAN, *Un carme bizantino*, p. 126 et 129 : le cod. Plut.VI.23 contient des notes et des signatures de cahiers en arménien.

FLORENCE (Italie), Bibliothèque nationale (Biblioteca Nazionale)

ULUHOIAN, *Italia*, p. 138-159.

4 mss (cod. II.II.7 [*olim* Magl. III.33] : missel et rituel, a. 1684, Lwow ; cod. Magl. III.32 : hymn., a. 1594, Erzerum ; cod. Magl. III, 34 : psautier, s. XVII-XVIII ; cod. Magl. III.82 : psautier et bréviaire, s. XVII-XVIII).

FLORENCE (Italie), Villa « I Tatti », Collection Berenson

ULUHOIAN, *Italia*, p. 159-161.

4 ill. (évang., a. 1311, Tabriz), provenant du cod. Erevan, Matenadaran, 10859 (*olim* Tabriz, cod. 1) ; d'autres feuillets de ce même manuscrit sont conservés dans les bibliothèques suivantes : Cambridge (Mass.), Harvard University Art Museums, Arthur M. Sackler Museum, acc. n. 1960.196+1960.200 ; Dublin, Chester Beatty Library, cod. 559 ; Hollywood, Western Diocese of the Armenian Church of North America, *olim* Hazarian, cod. 142.1-2 ; Princeton, University Library, Garrett Collection Armenian Suppl. Series, 5.

FRIBOURG (Suisse), Bibliothèque cantonale et universitaire

1 ms. (cod. L2243) : manuscrit précédemment mentionné comme étant à la Bibliothèque de l'Université Miséricorde (information du Prof. Thomas Schmidt et de Romain Jurot, 6 mars 2019).

GENÈVE (Suisse)

Voir COLOGNY, TROINEX

GHERLA (Roumanie), Musée arménien*

Sur le musée arménien de Gherla (Armenopolis, Armenierstadt, Szamosujvar), ouvert en 1907: B. KOVÁCS, « *Noahs Arche für die armenischen Werte* ». *Die Gründung des Armenischen Museums in Armenierstadt*, dans DMITRIEVA – KOVÁCS, *Die Kunst der Armenier*, p. 49-58.

ISTANBUL (Turquie), Bibliothèque du Patriarcat arménien

La Hill Monastic Manuscript Library (HMML) possède les manuscrits suivants en version numérisée :

- Patriarcat arménien, cod. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 ;

- Azgayin Matenadaran, cod. A, B, 1, 2A, 2B, 3, 4A, 4B, 5, 8A, 9, 10, 11, 12, 13, 14A, 14B, 15, 16, 17A, 17B, 17C, 17D, 18A, 18B, 18C, 18D, 19, 20, 21, 24, 25, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 53, 54, 56, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 95, 96, 97, 98, 99, 101, 102, 103A, 103B, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110A, 110B, 111, 112, 113A, 113B, 114, 115, 116, 118, 119, 120, 121, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 142, 143, 144, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 183, 184, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243 244, 247 + 1 cod. sans numéro ;

- Balat, cod. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69A, 69B, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 82, 83, 84, 86, 87 ;

- Galata, cod. 1, 2, 4, 5, 8, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 36, 37, 38, 39, 40, 43, 46, 47, 54, 61 ;

- Kayseri, cod. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49 ;

- Collection de la famille Shirinoglu, cod. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30.

JÉRUSALEM (Israel), Bibliothèque du Patriarcat arménien = Monastère Saint-Jacques

La collection de microfilms préservée à la Library of Congress a été digitalisée et est accessible à l'adresse suivante : <https://www.loc.gov/collections/greek-and-armenian-patriarchates-of-jerusalem/about-this-collection/> [dernière consultation 2/2019].

Catalogues particuliers:

ASATRYAN, *Smyrne arménienne* : cod. 102, 128, 131, 149, 196, 253, 360, 374, 380, 421, 489, 493, 584, 733, 809, 1089, 1099, 1101, 1114, 1134, 1385, 1843, 1845, 2119, 2219, 2604, 2715.

Checklist of manuscripts in the libraries of the Greek and Armenian Patriarchates in Jerusalem : <http://lcn.loc.gov/52060045> [dernière consultation 2/2019].

JÉRUSALEM (Israel), Patriarcat grec orthodoxe

La collection de microfilms préservée à la Library of Congress a été digitalisée est accessible à l'adresse suivante : <https://www.loc.gov/collections/greek-and-armenian-patriarchates-of-jerusalem/about-this-collection/> [dernière consultation 2/2019].

Catalogue particulier :

Checklist of manuscripts in the libraries of the Greek and Armenian Patriarchates in Jerusalem : <http://lcn.loc.gov/52060045> [dernière consultation 2/2019].

KANSAS CITY (Missouri, U.S.A.), The Nelson-Atkins Museum of Art

1 ms. (cod. 2015.27 : évang., a. 1618-1622, Ispahan, provenant de la vente Londres, Sam Fogg, 1991, Medieval Manuscripts. Catalogue 14, lot 45).

Catalogue particulier :

VAN LINT - MEYER, *Armenia*, p. 72-73.

LEYDE (Pays-Bas), Bibliothèque de l'Université (Universiteitsbibliotheek)

Catalogue particulier :

M.M. VIRÉ, *Pierre Gassendi orientaliste et sa publication du catalogue des manuscrits que Jacobus Golius amena d'Orient à Leyde en 1629*. Avec une traduction annotée de ce catalogue, Préface de Claude Gilliot, Digne, 2009 : p. 59 (ms. in octavo 75 : psautier arménien).

LONDRES (Grande-Bretagne), Royal Asiatic Society

V. NERSESSIAN, *Two Armenian manuscripts in the Library of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland. First Manuscript*, dans *Journal of the Royal Asiatic Society*, 3d Series, 27 (2017), p. 341-357.

V. NERSESSIAN, *Two Armenian manuscripts in the Library of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland. Second Manuscript*, dans *Journal of the Royal Asiatic Society*, 3d Series, 27 (2017), p. 359-376.

2 mss (cod. 443 [Arm. MS 1] : *Epist. Pauli*, a. 1246, Akner ; Arm. MS 2 : Chronique de Georg Khubov).

LONDRES (Grande-Bretagne), Sotheby's*

Western Manuscripts and Miniatures, London, 5 July 2005 (Sotheby's), Londres, 2005, p. 25 (n° 33).

1 f. (1 f. ill., évang., s. XV ?, *olim* Collection Robert Lehman).

Western Manuscripts and Miniatures, London, 6 July 2006 (Sotheby's), Londres, 2006, p. 28 (n° 33).

1 fragment (s. XIII ?).

Western Manuscripts and Miniatures, London, 4 December 2007 (Sotheby's), Londres, 2007, p. 29 (n° 17).

1 f. (évang., s. XII-XIII ?; *olim* Collection F. Jossi-Debrunner).

Western Manuscripts and Miniatures, London, 3 December 2008 (Sotheby's), Londres, 2008, (n° 26).

1 ms. (1 bif., évang.; *olim* PARIS, Collection Barrère, *olim* PARIS, Collection J. Pozzi [SURMEYAN, 1950, p. 34-36, n° 22]).

Western Manuscripts and Miniatures, London, 7 July 2009 (Sotheby's), Londres, 2009, (n° 18).

1 ms. (évang.).

Western Manuscripts and Miniatures, London, 8 December 2009 (Sotheby's), Londres, 2009, (n° 40).

1 ms. (hymnaire).

Western Manuscripts and Miniatures, London, 6 December 2011 (Sotheby's), Londres, 2011, (n° 33).

1 ms. (évang., s. XVII [a. 1671 ?]).

Medieval and Renaissance Manuscripts, London, 10 July 2012 (Sotheby's), Londres, 2012, (n° 9).

2 f. (évang., ca a. 1000, *olim* OSLO, Schøyen Collection, MS 651).

Medieval and Renaissance Manuscripts, London, 5 December 2012 (Sotheby's), Londres, 2012, (n° 17).

1 ms. (évang., a. 1656-1658, Djoulfa ?).

Medieval and Renaissance Manuscripts, London, 3 December 2013 (Sotheby's), Londres, 2013, (n° 2 et 41-42).

3 mss (n° 2 : 2 f., évang., s. IX-X, et 1 f., Bible ou manuscrit liturgique, s. XII ; n° 41 : Nouveau Testament, s. XV, et un livre de prières, s. XVI-XVIII ; n° 42 : rituel et liturgie, s. XIII, Césarée de Cappadoce, *olim* NEW YORK, Collection H. Kevorkian).

Medieval and Renaissance Manuscripts, London, 2 December 2014 (Sotheby's), Londres, 2014, (n° 38-42).

5 mss (n° 38 : psautier, s. XV-XVI ; n° 39 : livre de prières, s. XVI ; n° 40 : ménologe, a. 1535, Sodp vank ; n° 41 : évang., a. 1695, Isfahan, *olim* NEW YORK, Collection Hazarian, cod. 64 ; n° 42 : hmayil, a. 1641, Constantinople).

Medieval and Renaissance Manuscripts, London, 5 July 2016 (Sotheby's), Londres, 2016, (n° 55-56).

2 ms. (n° 55 : ménologe, a. 1535, Sodp vank' [cfr supra, vente du 2 décembre 2014, n° 40] ; n° 56 : rituel et prières, a. 1586, Césarée de Cappadoce et Hagopia vank').

Music, Medieval and Renaissance Manuscripts and Continental Books, London, 4 December 2018 (Sotheby's), Londres, 2018, (n° 22).

1 ms. (évang., a. 1471, Havuc' T'aṛ) ; manuscrit déjà vendu à Paris en 2002 (Boisgirard-Antonini, Paris, Arts d'Orient, 14 février 2002, lot 291).

LUCQUES (Italie), Biblioteca Statale (*olim* Biblioteca Governativa)

ULUHOIAN, *Italia*, p. 162-170.

2 mss (cod. 2376 [S.R.] : prières, a. 1663 ; cod. 2605 [S.R.] : missel, a. 1657, Rome).

LWOW / LVIV (Ukraine)

Sur le musée arménien: I. HAJUK, *Das armenische Museum in Lemberg. Geschichte und Gegenwart*, dans DMITRIEVA – KOVÁCS, *Die Kunst der Armenier*, p. 35-48.

MALIBU (Californie, U.S.A.), J. Paul Getty Museum

1 ms. (Ms. 59 : tables des canons de l'évangile de Zeytoun [Erevan, Matenadaran, 10450], a. 1256, Hromkla ; acheté en 1994 : *Acquisitions 1994. Manuscripts*, dans *The J. Paul Getty Museum Journal*, 23 [1995], p. 85-90, et A. BRÄM dans *Scriptorium*, 52 [1995], p. 3* ; www.getty.edu/art/gettyguide/artObjectDetails?artobj=5929 [dernière consultation 2/2019]).

MANCHESTER (Grande-Bretagne), The University of Manchester Library, John Rylands Library

Catalogue particulier :

VAN LINT - MEYER, *Armenia*, p. 78-79 (cod. Arm. 20), 164-165 (cod. Arm. 3).

MILAN (Italie), Bibliothèque Ambrosienne (Biblioteca Ambrosiana)

ULUHOGIAN, *Italia*, p. 173-210.

11 mss (cod. B.27.Sup. : rituel, a. 1479, Jérusalem ; F.27.Sup. : psautier, s. XV ou XVI ; H.1.Sup. : BARTHOL. BONONIENSIS, *Sermones*, ante a. 1361 ; cod. N.267.Sup. : liturg., ante a. 1623, Milan ; cod. P.192.Sup. : liturg., a. 1620, Rome ; cod. T.58.Sup. : missel, a. 1358, Pise ; cod. X.237. Sup. : psautier, s. XV-XVI ? ; cod. A.7.Inf. : dictionnaire latin-italien-arménien, a. 1612, Milan ; cod. A.44.Inf. : missel, a. 1618, Milan ; cod. A.82.Inf. : IOH. DAMASC., *De duabus naturis*, s. XVI ; cod. B.20.Inf. A-b : *Epist. Pauli* [aeth., syr., copt., arab., arm.], s. XIII-XIV, Deir al-Surian).

Parmi les manuscrits non arméniens :

D'AIUTO – SIRINIAN, *Un carme bizantino*, p. 127 : le cod. Ambros. G.88.Sup. contient une note en arménien.

STEFEC, *Anmerkungen*, p. 124, n. 36 : cod. A.82.Inf.

MINSK (Belarus), Archive historique nationale

1 ms. (cod. F. 1807, O. 1, D. 1 : registre, ca 1660, Zamość ; info : ANIV Foundation for Development and Support of Armenological Studies ; *AIEA Newsletter*, 54 [2019], p. 47-48).

MODÈNE (Italie), Biblioteca Estense

ULUHOGIAN, *Italia*, p. 211-214.

2 mss. (cod. A.R.7.2. = Gr. 19 : liturg., a. 1519, Rome ; cod. A.F.9.20 = Or. 83 : miscell., s. XVI-XVII).

MONT ATHOS (Grèce), Dionysiou

Parmi les manuscrits non arméniens :

D'AIUTO – SIRINIAN, *Un carme bizantino*, p. 129-130 : le cod. Ath., Dionys. 27 contient une illustration (portrait de l'évangéliste Marc ou Luc)

de style arménien et avec des lettres arméniennes. Sur cette illustration : I. RAPTI, *Un portrait d'évangéliste par Sargis Picak dans un manuscrit athonite*, dans *R.É.Arm.*, N.S., 26 (1996-1997), p. 441-446.

MONT ATHOS (Grèce), Vatopedi

Parmi les manuscrits non arméniens :

D'AIUTO – SIRINIAN, *Un carme bizantino*, p. 130 : le cod. Ath., Vatop. 761 contient des notes en arméniens.

STEFEC, *Anmerkungen*, p. 123-124 : le cod. Ath., Vatop. 945 contient des notes en arménien ainsi que des bandes de parchemin provenant d'un manuscrit arménien en bolorgir.

MOSCOU (Russie), Musée historique (Gosudarstvennyj Istoričeskij Muzej)

Parmi les manuscrits non arméniens :

Le manuscrit Sinod. Gr. 156 contient un texte arménien écrit en lettres grecques : J. GIPPERT and C. MACÉ, *An Armenian Dialogue Written in Greek Scripts in the Margins of Manuscript Moscow, GIM, Sinod. Gr. 156*, dans *Le Muséon*, 131 (2018), p. 101-140.

MOSCOU (Russie), Collection A. Alaverdov

A. HARUT'YUNYAN, *XVIII dari erku norahayt jeřagir ev mi jeřac' xač'* (Deux manuscrits du XVIII^e s. récemment découverts et une croix de bénédiction), dans *Banber Matenadaran*, 24 (2017), p. 209-221.

2 mss (cod. 1 : Dion. Areop., a. 1733, Uřnka vank' ; cod. 2 : commentaires sur le Cantique des cantiques, a. 1787, Etchmiadzin).

MUNICH (R.F.A.), Bayerische Staatsbibliothek

Parmi les manuscrits non arméniens :

STEFEC, *Anmerkungen*, p. 124, n. 36 : cod. Monac. gr. 2.

NAPLES (Italie), Bibliothèque nationale (Biblioteca nazionale Vittorio Emanuele III)

ULUHOGIAN, *Italia*, p. 215-230.

13 mss (cod. III.F.18 bis : prières, a. 1651 ; cod. III.F.69 : missel, post a. 1686, Rome ? ; cod. III.G.88 : *moralia*, s. XVIII-XIX ; cod. III.G.89 :

miscell. arm.-turc., s. XVIII-XIX ; cod. III.G.91 : dictionnaire arménien-turc, s. XVIII-XIX ; cod. III.G.92 : prières en arménien et turc, s. XVIII-XIX ; cod. III.G.93 : miscell., s. XVIII ; cod. III.G.94 : *Via crucis*, a. 1783 ; cod. III.G.95 : dictionnaire arménien-italien, s. XVIII-XIX ; cod. III.G.96 : livre de dévotions, s. XVIII-XIX ; cod. III.G.98 : instructions ecclésiastiques, s. XVIII-XIX ; cod. III.G.99 : miscell., s. XIX ?).

NOUVELLE-DJOULFA (Iran)

Catalogue particulier :

ASATRYAN, *Smyrne arménienne* : codd. 160, 368.

OBERLIN (Ohio, USA), Oberlin College

1 f. (cod. Oberlin College B10 : présenté comme un feuillet provenant d'une bible datée de 1121, mais il doit s'agir d'un feuillet de lectionnaire [čšašoc'] daté de 1652, et contenant *Act.* 2, 42-3, 21 et 25, 23-26 ; <http://dcollections.oberlin.edu/cdm/compoundobject/collection/illumina/id/1757> [dernière consultation 2/2019])

OSLO (Norvège), The Schøyen Collection

La Collection Schøyen conserve plusieurs documents arméniens, dont certains sont présentés sur le site internet www.schoyencollection.com [dernière consultation 2/2019] :

- cod. MS 575 : 1 f. palimpseste, écriture supérieure syriaque, écriture inférieure arménienne, IOH. CHRYSOST., *Hom. in Psalm.* ; ce manuscrit est dispersé : 94 f. se trouvent à LEYDE, Bibliothèque de l'Université, cod. Or. 14.236, 1 f. se trouve à MILAN, Biblioteca Ambrosiana, cod. A 296 inf., des fragments se trouvent au SINAI, Monastère Sainte-Catherine, Syr. Sparagma, 12 ;
- cod. MS 1776/05 : 1 f., bréviaire, s. XII : cfr LONDRES, Sotheby's, 6/12/2003, n° 3° ;
- cod. MS 2082 : missel, a. 1721, Tbilisi : cfr LONDRES, Sotheby's, 5/12/1992, n° 25 ; cod. MS 575 :).

OXFORD (Grande-Bretagne), Bodleian Library

Catalogue particulier :

VAN LINT - MEYER, *Armenia*, p. 74-75 (cod. Arm. d.13), 76-77 (cod. Arm. d.25), 80-81 (cod. Arm. d.3), 86-87 (cod. Arm. d.21), 88-89 (cod. Arm. d.22), 96-97 (cod. Arm. f.22), 98-99 (cod. Arm. f.23), 100-101 (cod. Arm. f.4), 102-103 (cod. Arm. c.1), 104-105 (cod. Arm. c.3), 106-107

(cod. Arm. g.2), 108-109 (cod. Arm.g.5), 110-111 (cod. Arm. g.12), 112-113 (cod. Arm. b.3), 118-119 (cod. Arm. d.11), 120-121 (cod. Arm. e.36), 122-123 (cod. Arm. c.2), 124-125 (cod. Arm. g.11), 126-127 (cod. Arm. d.17), 128-129 (cod. Arm. g.4), 142-143 (cod. Arm. e.34), 144-145 (cod. Arm. f.3), 146-147 (cod. Arm. d.23), 152-153 (cod. Copt. C.2), 166-167 (cod. Arm. e.18), 168-169 (cod. Arm. d.24), 170-171 (cod. Arm. d.26), 242-243 (cod. Arm. f.5).

Parmi les manuscrits non arméniens :

STEFEC, *Anmerkungen*, p. 124, n. 36 : cod. Bodl. Auct. T inf. I.10 (notes en arménien ?).

PALERME (Italie), Bibliothèque communale (Biblioteca comunale)

ULUHOGLIAN, *Italia*, p. 231-238.

2 mss (cod. 3Qq A 12 : psautier, a. 1650 ; cod. 3Qq C 21 : missel, a. 1592-1597, Palerme).

PARIS (France), Bibliothèque nationale de France

Catalogues particuliers:

Armenia. Imprints of a Civilization, p. 56 (cod. 332).

VARDANYAN, *Reflets d'Arménie*, p. 30-31 (cod. 110), 34-35 (cod. 66), 40-41 (cod. 122), 44-47 (cod. 333), 48-51 (cod. 18), 66-67 (cod. 6), 68-71 (Fonds Smith-Lesouëf, cod. 252), 74-75 (cod. 291).

Papyrus arméno grec (cod. Paris, B.N., arm. 332) :

J. CLACKSON, *A Greek Educational Papyrus in Armenian Script*, dans *Atti del XXII Congresso Internazionale di Papirologia, Firenze 1998*, Florence, 2001, p. 207-218.

J. CLACKSON, *Vox armeniaca : New Evidence for the Pronunciation of Classical Armenian*, dans *Slovo*, 26-27 (2001-2002), p. 43-52.

J. CLACKSON, *New Readings on the Armeno-Greek Papyrus BnF 332 Arm.*, dans *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik*, 141 (2002), p. 116.

Parmi les manuscrits non arméniens :

D'AIUTO – SIRINIAN, *Un carme bizantino*, p. 129 : le cod. Paris. gr. 54 contient des signatures de cahiers en arménien.

KOMINKO, *Artistic Interaction*, p. 63 : le cod. Paris. lat. 276 contient des enluminures dues à des artistes arméniens.

STEFEC, *Anmerkungen*, p. 124, n. 36 : cod. Paris. Suppl. gr. 1226 (palimpseste avec écriture inférieure arménienne).

PARIS (France), Musée arménien de France

Le site internet du Musée arménien de France donne un aperçu des collections (<http://www.le-maf.com/> [dernière consultation 2/2019] ; les manuscrits numérisés (32 numéros : cod. 050-068, 080-085, 122-128) sont accessibles sur l'outil de recherche de l'Institut de Recherche et d'Histoire des Textes, <https://bvmm.irht.cnrs.fr/resultRecherche/resultRecherche.php?page=1> [dernière consultation 2/2019].

Un catalogue est en préparation par Edda Vardanyan.

Catalogues particuliers:

VARDANYAN, *Reflets d'Arménie*, p. 32-33 (cod. 80), 36-37 (cod. 51), 38-39 (cod. 53), 52-53 (cod. 85), 54-57 (cod. 55), 58-59 (cod. 58), 60-63 (cod. 56), 64-65 (cod. 57), 72-73 (cod. 59), 76-77 (cod. 84), 78-81 (cod. 64), 82-83 (cod. 62), 84-85 (cod. 61), 90-97 (hmayil, cod. 120, 123, 124, 125, 128, 127), 104-109 (lettres pastorales, cod. 100, 104, 102), 116-129 (reliures, n° 400, 401, 402, 403).

E. VARDANYAN, *Fragments de manuscrits conservés au Musée arménien de France Fondation Nourhan Fringhian. Catalogue et édition*, dans *R.É.Arm.*, N.S., 34 (2012), p. 289-332 : le Musée conserve 5 fragments de manuscrits, quatre d'entre eux provenant d'évangélistes (inv. 80, 81-82, 83, 85), et l'un d'un hymnaire (inv. 84).

E. VARDANYAN, *Fragments d'amulettes manuscrites conservés au Musée arménien de France Fondation Nourhan Fringhian. Catalogue et édition*, dans *R.É.Arm.*, N.S., 34 (2012), p. 333-370 : le Musée conserve des fragments de six amulettes (hmayils) : inv. 120-128, 130-134.

PARIS (France), Drouot*

Art arménien, collection Guillaume Aral, 25 novembre 2016 (Drouot), Paris, 2016, n° 1-3.

4 ill. et 2 hmayils (n° 1 : 4 ill. provenant d'un évangélistes, a. 1311 : le reste du manuscrit est à EREVAN, Matenadaran, cod. 10859, *olim*

TABRIZ ; n° 2 : fragment d'hmayil, s. XVIII ; n° 3 : hmayil, Bağ/Bitlis, a. 1776).

PARME (Italie), Bibliothèque palatine (Biblioteca palatina)

ULUHOĞIAN, *Italia*, p. 239-245.

2 mss (cod. 1976 : prières, s. XVII ; cod. 1977 : talisman et horoscopes, s. XVII).

PAVIE (Italie), Bibliothèque de l'Université (Biblioteca universitaria)

ULUHOĞIAN, *Italia*, p. 246-265.

4 mss (cod. Aldini 178 : miscell. philos., s. XII et XIII ; cod. Aldini 179 : ARISTOT., *Categoriae* et *De interpretatione*, s. XII-XIII ; cod. Aldini 346 : livre d'heures, a. 1351 ? ; cod. Aldini 347 : miscell., s. XIV ou XV).

PÉROUSE (Italie), Biblioteca Capitolare

ULUHOĞIAN, *Italia*, p. 266-270.

1 ms. (cod. 22 : *Epist. Pauli*, s. XIII).

PHILADELPHIE (Pennsylvanie, U.S.A.), University of Pennsylvania, The Lawrence J. Schoenberg Collection of Manuscripts

University of Pennsylvania Libraries, Schoenberg Institute for Manuscript Studies, The Lawrence J. Schoenberg Collection of Manuscripts, Philadelphia, PA, 2013, p. 62 (<https://schoenberginstitute.files.wordpress.com/2013/10/schoenbergmscollection.pdf> [consulté 2/2019]).

1 ms. (cod. LSJ 443 : collection de textes scientifiques, e.a. sur le calendrier, a. 1416 et 1426).

PHOENIX (Arizona, U.S.A.), Collection James and Ana Melikian

Le site internet http://www.melikiancollection.com/Selections/Biblical-Manuscripts/6798442_ts7WCT [dernière consultation 2/2019] mentionne plusieurs manuscrits arméniens :

- sermons sur le purgatoire, en turc écrit en caractères arméniens, a. 1742, Constantinople ;
- 1 f., évang., a. 1350, Cilicie, indiqué comme vendu ;
- plusieurs feuillets servant de feuilles de garde dans un Nouveau Testament imprimé en 1685 à Venise ;

- Hannay vardapet, Patmut'iwn S. Erusalemi, s. XIX ;
- hmayil, a. 1710, Constantinople ;
- Arm. MS 3 : C'up k'ahanayic', s. XVIII-XIX ;
- Arm. MS 5 : turc en caractères arméniens ?, s. XIX ;
- Arm. MS 7 : turc en caractères arméniens ?, S. XIX.

PRAGUE (République tchèque), Bibliothèque nationale

1 ms. (manuscrit canonique, s. XIX ; communication de Mr R. Stefec).

REGGIO EMILIA (Italie), Museo dei Cappuccini*

G. ULUHOČEAN, *Hałordum Italiayum (Řejřio Ěmilia k'.) nor yaytnaberuac erku jeřagrerı masin* (Sur deux manuscrits récemment découverts en Italie [ville de Reggio Emilia]), dans *Banber Matenadarani*, 20 (2014), p. 469-476.

G. ULUHOGIAN, *Due manoscritti armeni salvati dai Cappuccini*, dans *R.Ė.Arm.*, N.S., 36 (2014-2015), p. 213-242.

2 mss (cod. Arm. 1 : évang., s. XV, Keři ; cod. Arm. 2 : rituel, s. XIV, Cilicie).

Les deux manuscrits ont été transférés à la bibliothèque provinciale des Frères Mineurs Capucins à Bologne, où ils sont conservés sous les cotes FMBCap Arm. 1 et 2.

RIMINI (Italie), Biblioteca Civica Gambalunghiana

ULUHOGIAN, *Italia*, p. 271-282.

2 mss (cod. Sc-ms. 6 : missel, s. XV ; cod. Sc-ms. 1059 : grammaire et dictionnaire, s. XVII, Rome).

ROMAN (Roumanie), Église Sainte-Mère-de-Dieu

Le manuscrit (évang., a. 1265, Cilicie) mentionné dans les articles de H. Sirouni (1929) et F. Macler (1930) est entré au Matenadaran sous la cote 9509, et non 9510 comme indiqué erronément dans COULIE, *Répertoire*, p. 168.

ROME

Voir VATICAN

ROME (Italie), Biblioteca Angelica

ULUHOGIAN, *Italia*, p. 286-292.

2 mss (cod. Or. 20 : prières, s. XVII ; cod. Or. 49 : calendrier grégorien, post a. 1582, Rome ?).

Catalogue particulier :

SIRINIAN – ULUHOGIAN, 2003, p. 44-45 (n° 15 : cod. Or. 49).

ROME (Italie), Biblioteca Casanatense

ULUHOGIAN, *Italia*, p. 292-363.

17 mss (cod. 186, 1941, 1959, 1963, 1975, 1981, 1983, 1988, 2021, 2027, 2053, 2150, 2205, 2207, 2213, 3052, 5460).

ROME (Italie), Biblioteca nazionale centrale

ULUHOGIAN, *Italia*, p. 364-366.

2 mss. (cod. Or. 127 : prières, s. XIX ; cod. Or. 316 : calendrier et *Martyre de Komitas*, s. XVIII).

ROME (Italie), Pontificio Collegio Armeno (Pontificio Collegio Leoniano)

A. SIRINIAN, *Hromi Levonyan Varzarani norahayt haykakan jeragrere* (Manuscripts arméniens nouvellement découverts du Collegio Leoniano à Rome), dans *Lraber Hasarakakan Gitut'yunneri*, 2005, p. 234-238 : la collection comprend 62 mss.

ROVIGO (Italie), Biblioteca dell'Accademia dei Concordi

ULUHOGIAN, *Italia*, p. 367-370.

1 ms. (cod. Silvestriano 59 : calendrier et prières, a. 1617, Constantinople).

SAINT-GALL (Suisse), Bibliothèke du monastère (Stiftsbibliothek)

1 ms. (cod. Sang. 1513 : *Ecclesiae Armenicae confessio*, a. 1775, Saint-Gall ; www.e-codices.unifr.ch [consulté 2/2019])

SAINT-PÉTERSBOURG (Russie), Bibliothèque nationale de Russie (olim Bibliothèque Saltykov-Chtchédrine)

YUZBACHIAN, *Armenian Manuscripts*, p. 51-52.

112 (dont 1 ms. perdu ?) mss.

Le site internet de la Bibliothèque nationale indique 106 manuscrits arméniens (<http://nlr.ru/eng/coll/manuscripts/eastscripts.html> [dernière consultation 2/2019]).

SAINT-PÉTERSBOURG (Russie), Institut d'études orientales

YUZBACHIAN, *Armenian Manuscripts*, p. 52-58.

441 (410 ?) mss.

SAINT-PÉTERSBOURG (Russie), Bibliothèque de l'Université d'État

YUZBACHIAN, *Armenian Manuscripts*, p. 58.

5 mss.

SAINT-PÉTERSBOURG (Russie), Ermitage

YUZBACHIAN, *Armenian Manuscripts*, p. 58.

7 mss.

SAINT-PÉTERSBOURG (Russie), Archives de l'Académie des sciences de Russie, branche de Saint-Pétersbourg, Collection Marr

YUZBACHIAN, *Armenian Manuscripts*, p. 58.

1 ms.

SAINT-PÉTERSBOURG (Russie), Institut de littérature russe

YUZBACHIAN, *Armenian Manuscripts*, p. 58.

1 ms.

SALONIQUE (Grèce), Anatolia College

Voir THESSALONIQUE

SÉBASTE (Turquie)*

B. COULIE, *Armenian Manuscripts and Scriptoria of Sebastia*, dans *Armenian Sebastia/Sivas and Lesser Armenia*, Ed. by R. HOVANNISSIAN (UCLA Armenian History and Culture Series. Historic Armenian Cities and Provinces, 5), Costa Mesa, CA, 2004, p. 171-206.

SIENNE (Italie), Bibliothèque communale (Biblioteca comunale degli Intronati)

ULUHOGIAN, *Italia*, p. 371-377.

2 mss (cod. X.VI.12 : hymnaire, s. XIV ; cod. X.VI.16 : prières, a. 1585).

SINAI (Égypte), Monastère Sainte-Catherine

La checklist de K.W. Clark est accessible sur le site <http://lccn.loc.gov/52060038> [dernière consultation 2/2019].

R.W. THOMSON, *The Georgian, Caucasian Albanian and Armenian Manuscripts at Sinai*, dans C. MANGO, M. MANGO and E. BRUNNER (eds.), *St Catherine's Monastery at Mount Sinai : Its Manuscripts and their Conservation*. Papers given in memory of Professor Ihor Ševčenko, Saint Catherine Foundation 2011, p. 51-60 (2 mss : Georg. 87 et Arm. 34).

Parmi les manuscrits non arméniens :

D'AIUTO – SIRINIAN, *Un carme bizantino*, p. 130 : le cod. Sin. gr. 973 contient des notes marginales en arménien.

P. GÉHIN, *Les manuscrits syriaques de parchemin du Sināï et leurs membra disjecta* (*C.S.C.O.*, 665 ; *Subsidia*, 136), Leuven, 2017, p. 147-150 (R10 : codex Armeniacus rescriptus, *olim* ex-Hiersemann 500/42, maintenant LEYDE, Or. 14236, + Sinai Sparagma 12 + Chabot 5 + Schøyen 575), 153-156 (R12 : Vat. Syr. 623 + Paris syr. 348/II), 205 (Sparagma 76 : 1 f., palimpseste avec écriture inférieure arménienne).

Sur le monastère Sainte-Catherine, sa bibliothèque et les entreprises de conservation des manuscrits, voir www.saintcatherinefoundation.org [dernière consultation 2/2019]).

SMYRNE*

ASATRYAN, *Smyrne arménienne* : identification de manuscrits ayant appartenu à des collections de Smyrne (église Surb Step'anos), ou relatifs à Smyrne (voir EREVAN, JÉRUSALEM, VENISE, VIENNE, NOUVELLE-DJOULFA, ARMACHE, ANTÉLIAS).

SOUTHFIELD (Michigan, U.S.A.), Alex and Marie Manoogian Museum

S.L. MERIAN (Ed.), *The Alex and Marie Manoogian Museum. A Legacy of Armenian Treasures. Testimony to a People*, with an Introduction by E.Y. Azadian, Executive Editor, Taylor, Mich., 2013, spécialement le chapitre par S.L. Merian, *Illuminated Manuscripts and Printed Books*, p. 16-67.

33 (36 ?) mss, 9 f. isolés, 3 rouleaux (Acc. No. L1988.238a-b : évang., ante a. 1269 : olim CÉSARÉE, église Sainte-Mère-de-Dieu [Palean 1891, p. 3 ; Palean 1893, p. 45-46] ; Acc. No. L1988.259a-b : hymn., a. 1423, Caffa : < KISHINEV, famille Barkhudarov/Barkhutarean, XIX^e-début XX^e s. ; Acc. No. L1988.268 [Gift of Gerald and Mary Demirjian of Decatur, Ill.] : psautier, s. XVII, Constantinople ? : < TABRIZ, O. Fenerdjian/Fenerchean < TABRIZ, Vardan Vardanian, 1910 : ADJARIAN, *Catal. Tabriz*, 1910, p. XVII, 110-111).

STEPANAKERT (Haut-Karabagh), Musée d'histoire

Le Musée d'histoire conserve quelques manuscrits arméniens (notes de l'Auteur).

SUBIACO (Italie), Biblioteca del Monasterio di Santa Scolastica

ULUHOIAN, *Italia*, p. 378-381.

1 ms. (cod. 296 : NERS. ŠNORH., *Yisous ordi et Bank' hawatoy*, post a. 1616).

TALLAS (Turquie)*

Les trois manuscrits décrits par T. Balian (= T. Palean) en 1893 faisaient partie d'une collection plus large, dont le catalogue de 1893 a été édité : X. TĒR-GRIGOREAN, *C'uc'ak jeṛagrak' S. Astuacnay ekeṭec'woy T'alas. Hači Pey Kiwriwneleani sep'akan jeṛagir greank'* (Catalogue des manuscrits de l'église Sainte-Mère-de-Dieu de Tallas), dans *Banber Matenadarani*, 17 (2006), p. 313-330.

19 mss

TBILISI (Géorgie), Archives nationales, Archives historiques centrales

2 mss palimpsestes avec couche inférieure en écriture arménienne : n° 1448/1976 et 1448/5016 (communication de Dali Chitunashvili, juin 2018) ; “The Unesco memory of the world Register: The manuscripts preserved in the National Archives of Georgia”, Tbilisi, 2016, <http://www.archives.gov.ge/en/page/iunesko> [dernière consultation 2/2019].

TBILISI (Géorgie), Centre national des manuscrits (olim Institut des Manuscrits de l'Académie des Sciences)

311 mss (« environ 300 manuscrits » selon le site internet <http://www.manuscript.ge> [dernière consultation 2/2019]).

Le Centre possède aussi deux manuscrits géorgiens palimpsestes avec couche inférieure en écriture arménienne (communications de Dali Chitunashvili, juin 2018 et février 2019) :

- cod. A-491 : Z. ALEKSIDZE – D. CHITUNASHVILI, *Georgian-Armenian palimpsests at the National Center of Manuscripts : Agathangelos, The History of the Armenians*, dans *Mravaltavi* (Tbilisi), 24 (2015), p. 31-43 (en géorgien) ; version anglaise de l'article en préparation ;

- cod. A-495 : Kh. GAPRINDASHVILI - I. KHOSITASHVILI, *Georgian-Armenian palimpsests at the National Center of Manuscripts : A-495 Armenian Lectionary*, dans *II. International Conference "Georgian Manuscripts"*, Tbilisi, 2013 (en géorgien).

Un catalogue des manuscrits palimpsestes est en préparation au Centre national des manuscrits.

THESSALONIQUE (Grèce), Anatolia College

La *Descriptive Checklist* de E. Saunders mentionnant le manuscrit (Washington, D.C., 1957, p. 18) est consultable sur internet : <http://lccn.loc.gov/57060041>.

TIRANA (Albanie), Archives nationales

Parmi les manuscrits non arméniens :

STEFEC, *Anmerkungen*, p. 124, n. 36 : le cod. Fonds 488, Vlorë 10 (fol. 16v) contient un portrait de l'évangéliste Matthieu tenant un rotulus avec des lettres arméniennes.

TROINEX (Suisse), Bibliothèque de la Fondation Saint-Grégoire l'Illuminateur

V. CALZOLARI (dir.), *Illuminations d'Arménie. Arts du livre et de la pierre dans l'Arménie ancienne et médiévale*, Genève, Fondation Martin Bodmer, 2007, p. 150-155.

2 mss (cod. 1 : SARGIS ŠNORHALI, *Commentaire des Épîtres catholiques*, a. 1317 ; cod. 2 : hymn., s. XVI).

UPPSALA, Bibliothèque de l'Université

5 mss (cod. O Arm. 1 à 5 : les cod. 1 à 4 ont été décrits dans F. MACLER, *Rapport sur une mission scientifique en Belgique, Hollande, Danemark et Suède (juillet-septembre 1922)*, dans *Nouvelles archives des missions scientifiques*, t. XXII, fasc. 5, Paris, 1924, p. 455-467 ; cod. 5 :

manuscrit liturgique, s. XVI-XVII), (communication de M. Persenius, 25/08/2017).

VATICAN, Biblioteca Apostolica Vaticana

Présentations générales :

A. SIRINIAN, *Vaticani armeni*, dans *Guida ai fondi manoscritti, numismatici, a stampa della Biblioteca Vaticana*, I. *Dipartimento Manoscritti*, a cura di F. D'AIUTO e P. VIAN (*Studi e Testi*, 466), Città del Vaticano, 2011, p. 564-568 : historique détaillé des acquisitions.

J. ARLEN, *Armenian Manuscripts in the Biblioteca Apostolica Vaticana*, dans *Manuscripta*, 62 (2018), p. 1-31 : présentation générale.

Parmi les manuscrits non arméniens :

A. SIRINIAN – F. D'AIUTO, *Su alcuni manoscritti d'interesse mechtaristico in fondi non armeni della Biblioteca Vaticana*, in *La spiritualità armena nei secoli X-XII*. Atti della I. settimana di studio sulla spiritualità armena, Isola di San Lazzaro-Venezia, 3-8 settembre 2002, Venezia, 2004, p. 183-204.

D'AIUTO – SIRINIAN, *Un carme bizantino*, p. 127-128 : le manuscrit Vat. gr. 859 contient une note en arménien ; p. 129 : le cod. Vat. gr. 1754 contient des signatures de cahiers en arménien ; p. 130 : le cod. Vatic. gr. 1615 contient des passages en arménien écrits en lettres grecques ; p. 130 : le cod. Vatic. gr. 276 contient quelques lettres en arménien ; p. 152-158, 164 : le cod. Vatic. gr. 1445 contient un texte et des signatures de cahiers en arménien.

KOMINKO, *Artistic Interaction*, p. 63 : le cod. Vat. lat. 5974 contient des enluminures dues à des artistes arméniens.

J. ARLEN, *Armenian Manuscripts in the Biblioteca Apostolica Vaticana*, dans *Manuscripta*, 62 (2018), p. 19 : le cod. Vat. lat. 5974 contient des illustrations réalisées par un artiste cilicien (sur ce ms. : V. NERSESSIAN, *Treasures from the Ark: 1700 Years of Armenian Christian Art*, London, 2001, p. 199-200) ; le cod. Vat. ethiop. 50 contient des illustrations réalisées par un artiste arménien (*Codices Aethiopici Vaticani et Borgiani, Barberinianus Orientalis 2, Rossianus 865*, rec. S. GRÉBAUT et E. TISSERANT, I. *Enarratio codicum*, Bibliotheca Vaticana, 1935, p. 206-209 : « Ornamenta, quae initia precum decorant ff. 3. 47. 59. 98. 102, non ab Aethiope, sed ab Armeno quodam depicta sunt, qui ad probandum calamum

litt. Armeniacam ¶ f. 97^v delineavit. Eiusdem pictoris, ut vid., sunt effigies Petri et Pauli in f. 46v et Ionae a ceto reiecti, sub cucurbita quiescentis (f. 58^v), quae effigies modo armeniacae pictae sunt colore rubro vel purpureo, obscuro et diluto. Imago B. M. V. ab angelo renuntiatae (f. 101^v), variis pigmentis egregie delineata, armeniacam artem et ipsa redolet. » ; p. 20 : le cod. Vat. syr. 623 est un palimpseste dont l'écriture inférieure est arménienne, et le cod. Vat. syr. 544 contient des textes arméniens écrits en caractères syriaques.

Le site DigiVatLib (<https://digi.vatlib.it> [dernière consultation 2/2019]) présente plusieurs manuscrits arméniens numérisés.

VENISE (Italie), Bibliothèque des Méchitharistes (San Lazzaro)

Présentation générale :

A. SIRINIAN, *I manoscritti*, dans G. VIGO, *I tesori di San Lazzaro degli Armeni*, Milano, 2011, p. 206.

Catalogues particuliers :

Armenia. Imprints of a Civilization, p. 54 (cod. 1925), 57 (cod. 1028, 2636), 98-99 (cod. 1614), 100 (fragment), 101 (cod. 107), 102-103 (cod. 1144), 105 (cod. 1925), 107 (cod. 1635), 108-109 (cod. 16), 111 (cod. Kurdian 224), 112 (cod. 424), 175 (cod. 1237), 176-177 (cod. 1917), 178 (cod. 288).

ASATRYAN, *Smyrne arménienne*, cod. 78, 524, 772, 840, 934, 959, 1171, 1184, 1217, 1382, 1431, 1494.

SIRINIAN – ULUHOGIAN, 2003, p. 22-23, 56-63 (n° 4 : cod. 1415/610 ; n° 21 : cod. 1434 ; n° 22 : cod. 2149/713 ; n° 23 : cod. 734/706 ; n° 24 : cod. 572/714).

VENISE (Italie), Bibliothèque Marcienne (Biblioteca nazionale Marciana)

ULUHOGIAN, *Italia*, p. 384-399.

7 mss (cod. Or. 50 [= 169] : bréviaire des frères prêcheurs, a. 1714, Venise ; cod. Or. 95 [= 210] : astrol., s. XVII [a. 1616 ?] ; cod. Or. 190 [= 136] : *Le martyre de saint Ripsime [tragédie]*, a. 1668, Lwow ; cod. Or. 243 [= 11951] : Mxit'ar Goš, *Fables*, a. 1905, Venise ; cod. Or. 263 [= 12036] : grammaire arm. imprimée avec notes manuscrites, s. XIX-XX ; cod. Or. 278 [= 12061] : hmayil, s. XVII-XVIII ; cod. Or. 280 [= 12063] : prières et *Cant. cant.*, s. XVIII).

VENISE (Italie), Biblioteca del Museo Civico Correr

ULUHOIAN, *Italia*, p. 399-403.

2 mss (cod. P.D.a.10 : évang., s. XVII ; cod. 1028 Cicogna : commentaires bibliques, s. XVII-XVIII).

VÉRONE (Italie), Biblioteca Capitolare

ULUHOIAN, *Italia*, p. 404-406.

1 ms. (cod. 344 : calendrier, s. XVII-XVIII).

VICENCE (Italie), Biblioteca Civica Bertoliana

ULUHOIAN, *Italia*, p. 407-410.

2 mss (cod. 636 : commentaire du Notre Père, s. XVIII ; cod. 659 : commentaire du Notre Père, s. XVIII).

VIENNE (Autriche), Bibliothek des Mëchitharisten (Mechitharistenbibliothek)**Catalogues particuliers:**

ASATRYAN, *Smyrne arménienne*, cod. 634, 687, 995, 1023, 1115, 1763, 1767, 2067, 2077, 2078, 2186, 2208, 2240.

G. MURADYAN – A. TOPCHYAN, *Catalogue of the Armenian Manuscripts Fragments of the Mekhitarist Library in Vienna*, Bilingual Armenian-English Edition, Graz – Erevan, 2012 : cod. 25, 53, 63, 108, 130, 132, 133, 148, 180, 195, 201, 264, 279, 316, 336, 420, 460, 479, 480, 481, 535, 555, 574, 591, 593, 599, 638, 644, 659, 667, 672, 685, 689, 705, 789, 838, 841, 848, 910, 911, 914, 916, 926, 970, 994, 996, 1002, 1003, 1004, 1027, 1031, 1059, 1062, 1088, 1124, 1202, 1221, 1255, 1257, 1270, 1527, 1714, 1715, 1717, 1718, 1719, 1720, 2014, 2019, 2020, 2021, 2022, 2024, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2033, 2034, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2467, et trois fragments qui ne figurent pas dans les catalogues de la bibliothèque.

VIENNE (Autriche), Bibliothek nationale (K. K. Hofbibliothek = Österreichische Nationalbibliothek)**Catalogue particulier :**

Les plus belles bibles, ed. A. FINGERNAGEL et Chr. GASTGEBER, Köln, 2008, p. 278-283 (cod. Arm. 29).

Parmi les autres fonds :

D'AIUTO – SIRINIAN, *Un carme bizantino*, p. 126-127 : le cod. Vindob. Suppl. gr. 89 contient des illustrations réalisées dans un style arménien en 1646.

ZAGREB (Croatie), Mimara Museum

S. PEROVIĆ, *Zakaria Akhtamartsi : Eusebius' Letter and Canon Tables and Armenian Pahpanak or Hmayil Prayer Scroll from the Mimara Museum* (*Studije muzeja mimara*, 32), Zagreb, 2008.

2 fol. ill. (ATM2048 : recto et verso : tables des canons d'Eusèbe de Césarée ; ATM 2049 : recto : colophon a. 1593 ; verso : Lettre d'Eusèbe à Carpien. L'auteur attribue les illustrations à Zak'aria Ałt'amarc'i (XIV^e s.), enlumineur aussi des manuscrits M2843, M4687, M4740, M4870, M4908, M4914, M4923, M4941, M5332, M5347, M5480, M5510, M6402, M6422, M10829, M10522) et 1 hmayil (ATM2045 ; s. XVII-XVIII).

Université catholique de Louvain
Institut orientaliste
Place Blaise Pascal, 1
L3.03.32
B-1348 Louvain-la-Neuve
Belgique
bernard.coulie@uclouvain.be

Bernard COULIE

Abstract – This fourth installment of the supplement to the *Répertoire des bibliothèques et des catalogues de manuscrits arméniens* (Turnhout, 1992) provides new bibliographical information on Armenian manuscripts holdings in the world and also includes internet links.